

AQUA

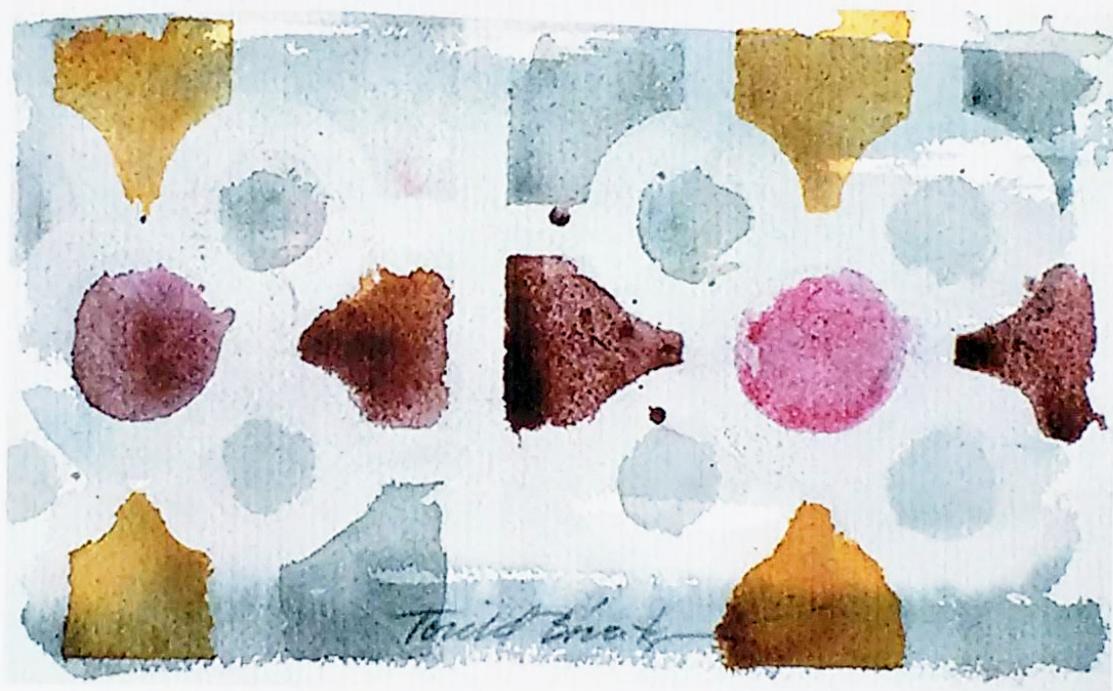
BOLETIN INFORMATIVO
Marzo 2007

13

AGRUPACION DE ACUARELISTAS VASCOS
EUSKAL AKUARELARIEN ELKARTEA

Declarada de Utilidad Pública (2-5-01 - BOPV 18-5-01)
Miembro de la European Confederation of Watercolour Societies (8-2-01)

XIII SIMPOSIO NACIONAL DE ACUARELA VII ENCUENTRO INTERNACIONAL



"La baldosa de Bilbao". Acuarela realizada durante el Simposio por Trond Einar

- ✓ Exposición Internacional
- ✓ Comida en la bodega Azurmendi
- ✓ I Certamen Internacional de Acuarela Agrupación de Acuarelistas Vascos
- ✓ Demostración práctica de pintura en directo a cargo de "Richard"
- ✓ Acuarela Vasca del siglo XIX
- ✓ Homenaje a Pepe Mtz. Lozano
- ✓ Salida al pueblo costero de Bermeo

AGRUPACION DE ACUARELISTAS VASCOS

Apdo. de Correos 415 - 48080 BILBAO • Tfno./Fax: 94 423 26 20 - Mov.: 657 796 111
E-mail: euskalak@euskalnet.net • <http://www.geocities.com/euskalak>

SUMARIO

1	Introducción
2-3	Exposición Internacional
4-5	Actos de apertura
6-7	Discurso de apertura del XIII Simposio Internacional y VII Encuentro Internacional
8-9-10	Pintura al aire libre por Bilbao
10-11	La Acuarela Vasca del siglo XIX
12-13	Galería de lo pintado el jueves día 12
14-15-16-17-18	Excursión a Bermeo
18-19-20-21	Comida en la bodega Azurmendi
22-23	Richard
24-25	Galería de lo pintado el viernes 13
26-27	Mañana de concurso
28-29	Reunión de presidentes. Homenaje a Pepe Mtz. Lozano y Clausura
30-31	Acuarelas a concurso
32-33	Entrega de premios
34	Mención de honor y acreditaciones
35	Cena de clausura
36-37-38-39-40	Prensa
41-42-43-44	Relación de asistentes

COMPONENTES DE LA JUNTA DIRECTIVA

Presidente: ANDRÉS MATEO GATÓN
Presidente honorario: RAMÓN BARREIRO BENGOA
Vicepresidenta: JOSEFINA OJEDA GARAY
Secretaria: NATY ALONSO LODOSA
Tesorero: JUAN MANUEL EGURROLA
Vocales: BELÉN ALVAREZ ARANA
MARÍA EUGENIA LUZARRAGA
ROSA MARINA CONCEJO
Delegado en Europa: ANDRÉS MATEO GATÓN
Delegado en Álava: BLANCA BASABE SANTIAGO
Delegado en Guipúzcoa: ENRIQUE OCHOTORENA LÓPEZ

PROFESORES DE LA ACADEMIA

Coordinador: JUAN ANTONIO URIARTE NAREZO
Profesores: NATY ALONSO LODOSA
RAMÓN BARREIRO BENGOA
PILAR CAMPANA
ROSA MARINA CONCEJO
JUAN ANTONIO URIARTE NAREZO

Sarrera

Ez, ez da arrunta, eta ez da izango etorkizunean, Akuairelen Simposio Nazionala eta ECWS (European Confederation of Watercolour Societies) kidearen Nazioarteko Topaketa aldi berean ospatzea. Zure eskuan dagoen AQUA-ren 13 zenbakia, ale berezia da eta horregatik, Bilbon 2006. Urriaren 11tik 14era ospatu zen Akuairelen XIII. Simposio Nazionala eta, Nazioarteko VII. Batzarra eta Erakusketaren ekintzak aurkeztuko dira soilik.

Etorri ziren 300 lagunak bere etxean bezala egon zeza ten Simposioaren lau egun hauetan eragintza desberdinak antolatu ziren: akuarelari buruzko iritzi desberdinak elkarrizketak, gure kaleetan eta herrietan margotzeko irteerak, hitzaldiak, akuarela zuzenean, jende aurreko lehiaketa etab. Akuarela hauetatik 50 lagun inguru alderdi urrutitik etorri ziren, esaterako Noruegatik, Suecietatik, Italiatik edo Frantziatik eta Belgicatik. Honi esker, gure akuarela maitia ulertzeko eta lantzeko era ezberdinak ikusteko aukera polita eduku dugu.

Urriaren 4tik-14ra ospatu zen Akuairelen Nazioarteko Erakusketak aipamen berezia merezi du. Erakusketak honetan gaureguneko akuarela eurapar hoherena ikusi ahal izan dugu, bederatzi herritako 94 lan batuz eta hautatik heren bat gure mugetatik kanpokoa izanik.

Ekintza guzti hauek egiteko laguntza bereziak eduku ditugu. Alde batetik gure EAEko kide askok lan gogorra egin dute, baina erakundeen aldetik ere, Bizkaiko Foru Aldundia, Bilboko Udala, Bermioko Udala, eta nola ez, **bbk=** Ezarkundea (batez ere Nazioarteko Erakusketak eskeinetako laguntzan eta gainera AQUA ale berezi hau finantzaren duena da) oinharrizkoak izan dira Simposio eta Topaketa aurrera eramateko.

Azkenik, eta guretzat garrantzi handikoa, orain dela hamabost urte Simposio Nazionalak hasi zen Pepe Martínez Lozano jauna, gugan utzi oroimena azpimarratu nahi dugu. Zoritzarrez joan den ekainean hil zen, akuarela munduan hutsune ordezkoekin bat utzita. Orain ez dago gure artean baina bere lanak, bere akuarelak betirako izango dira gurekin eta hauen bitartez bere pertsonalitate berezia gogoratuko dugu beti.

Coordinador del Simposio
Carlos Díez

GRUPO DE TRABAJO DEL SIMPOSIO:

Coordinadores:

ANA ALDA Y CARLOS DíEZ

Colaboradores:

NATY ALONSO
ANTÓN HURTADO
BELÉN ÁLVAREZ
BLANCA BASABE
PILAR CAMPANA
JUAN MANUEL EGURROLA
BLANCA DE LA PEÑA
ELOISA GÓMEZ
JUAN MANUEL LUMBRERAS
M^a EUGENIA LUZARRAGA
ANDRÉS MATEO
ROSA MARINA
ENRIQUE OCHOTORENA
RICHARD
JUAN ANTONIO URIARTE

Introducción

No es frecuente, ni lo será en el futuro el que concurran la celebración de un Simposio Nacional de Acuarela con un Encuentro Internacional de los miembros de la European Confederation of Watercolour Societies, ECWS. Este número 13 de la revista AQUA, que tenéis en vuestras manos, está dedicado exclusivamente a los actos celebrados en el XIII Simposio Nacional de Acuarela y en el VII Encuentro Internacional que han tenido lugar en Bilbao entre los días 11 y 14 del mes de Octubre de 2006.

En escasos cuatro días hemos tratado de aglutinar una serie de actividades que permitieran combinar adecuadamente el necesario intercambio de opiniones e ideas sobre nuestra común pasión, la acuarela, las salidas a pintar por nuestras calles y pueblos, conferencias, pintura en directo, concurso al aire libre, etc., tratando de que los más de 300 asistentes se sintiesen como en su casa. De entre estos congresistas cerca de 50 provenían de países tan alejados como los escandinavos Noruega o Suecia por el norte o Italia por el sur abrazando a los más centrales como Francia o Bélgica.

Hemos tenido todos así, la oportunidad de contemplar en directo, a través de las obras pintadas durante esos días, las diferentes formas de entender la acuarela y los diversos caminos para su ejecución.

Mención aparte merece, como plato fuerte de este acontecimiento, la Exposición Internacional de Acuarela celebrada entre los días 4 y 14 del mismo mes de Octubre. Se ha ofrecido en esta muestra una representación de la mejor acuarela actual europea, reuniendo 94 obras de 9 países, siendo la tercera parte de ellas, de fuera de nuestras fronteras.

Para la realización de este evento hemos contado, además del trabajo desinteresado de un buen número de socios de nuestra Agrupación, con la ayuda inestimable de nuestras instituciones: Diputación Foral de Bizkaia, Ayuntamiento de Bilbao, Ayuntamiento de Bermeo y, por supuesto, de la Fundación **bbk=**, con apoyo especial a la Exposición Internacional, que además financia este número especial de AQUA.

Y aunque lo dejemos para el final, no por eso tiene menos importancia, al contrario, en este caso es para resaltar de forma señalada y emotiva, al igual que a lo largo del Simposio lo hemos tratado de hacer, el recuerdo que el pionero en la organización de los Simposios de Acuarela, Pepe Martínez Lozano, ha dejado en nosotros. Su fallecimiento a primeros del mes de Junio ha supuesto un vacío irremplazable en el mundo de la acuarela. Los que tuvimos el placer de conocerle le recordaremos siempre con sus pinceles y su carácter afable. Siempre nos quedará su arte a través de su obra.

Coordinador del Simposio
Carlos Díez

Exposición Internacional

La Exposición Internacional de acuarela que se llevó a cabo con motivo del XIII Simposio Nacional de Acuarela y VII Encuentro Europeo, se abrió al público el 4 de Octubre en el Aula de Cultura de la BBK, situada en la calle Eleano de Bilbao.

Por la mañana, se reunieron los medios de prensa con los representantes de la BBK y a las 19:00h. se procedió a la

apertura oficial de la exposición, con la asistencia de miembros de la Agrupación de Acuarelistas Vascos.

En esta exposición se pudieron contemplar un total de 96 obras de los pintores procedentes de las siguientes agrupaciones:

AQUARELINSTITUT VAN BELGIE:

SWA CLAES
CHRIS DELTOUR
CHRIS MEEWIS
LUCIENNE NUISTERS
XAVIER SWOLFS

ASSOCIAZIONE ITALIANA ACQUERELLISTI:

EMANUELA ALBERTELLA
ALESSANDRA ARECCO
FERNANDO CAVALIERI
AURELIO PEDRAZZINI
NADIA TOGNAZZO

FINNISH PAINTER'S UNION:

KJELL EKSTROM
NANDOR MIKOLA
ELINA TAMMIRANTA-SUMMA
KRISTINA TURTONEN
KALLE WIKBERG

NORDISKA AKVARELLSÄLLSKAPET:

CAROLINE PIPPING
GUNILLA ROSENBERG
NILS SLOTH
PEER STRANDE
HARUKA KASHIMA
TIINA LAITANEN
MARKKU ARANTILA
TUJJA SUTARI
TORILD INGER BORRETZEN
KNUT M. NESSE
WENCHE OYEN
TROND EINAR SOLBERG INDSSETVIKEN
HANS DAHLGREN
LARS HOLM
MARGARETHA JANSSON
MATS PETERSSON
ASA WANGELIN BLUES

MUSEO DE L'AQUAREL. LA FUNDACIÓ MARTÍNEZ LOZANO:

JOSE MARIA MARTINEZ LOZANO

AGRUPACIÓ AMICS DE L'AQUAREL·LA DE GIRONA I COMARQUES:

SALVADOR CASTELLA

AGRUPACIÓ D'AQUARELLISTES DE CATALUNYA:

ANTONIO ARROYO CAMPOS
VICENÇ BALLESTAR
AMADÉU CASALS
JOAN CENTELLAS
JOSE ANTONIO ESPINOSA DE LOS MONTEROS SANCHEZ
MARIA NAVARRO
MANEL PLANA
EMILI TARRUS SABATER

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS DE ANDALUCÍA:

ALBERTO RAFAEL DE BURGOS MARTINEZ
ANGELES DE LA TORRE
LUIS LOMELINO AMERIGO
ANTONIO LUIS PEREZ COSANO
LUCAS PRADO MUELA

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS DE ARAGÓN:

MERCEDES BORDERIAS
AURORA CHARLO
EMI LOPEZ GIMENO
MANUEL MACIAS CAÑIZARES
MARIA ANGELA VILA

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS DE CASTILLA Y LEÓN:

JOSE MARIA AREVALO RIERA

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS VALENCIANOS:

JOSE GALARZO
JOSE FRANCISCO RAMS LLUCH

AGRUPACIÓN ESPAÑOLA DE ACUARELISTAS:

FRUTOS CASADO DE LUCAS
JAIME GALDEANO
JESUS LOZANO SAORIN
ISABEL MORENO
JOSE YSMER

ASOCIACIÓN SEGOVIANA DE ACUARELISTAS:

ROSA MARIA MARTINEZ DE MIGUELSANZ

ASOCIACIÓN ACUARELISTAS ASTURIAS-GRUPO NIEBLA:

VALENTIN DEL FRESNO

ASOCIACIÓN CEUTÍ DE LA ACUARELA:

PEDRO OROZCO TRISTAN

ASOCIACIÓN DE ACUARELISTAS DE BALEARES:

CARLOS CERRON BARCENILLA
MARGARITA FORTEZA VILLAR
MARIBEL GARCIA MARTIN

ASOCIACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS GALEGOS:

MANUEL GANDULLO NIEVAS

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS VASCOS:

ANTONIO ANTON HURTADO
ROSA ARZA
RAMON BARREIRO
BLANCA BASABE
JOSE CARAZO
JUAN CARLOS CARDESIN
EVENCIO CORTINA
PAOLA DE MIGUEL SANCHEZ
PAZ DIAZ DE ESPADA
CARLOS ESPIGA
JESUS MARIA FOLIO
JULIO GOMEZ MENA
JON IDIGORAS MUGUERZA
ARMANDO JUEZ SAN SALVADOR
JUAN MANUEL LUMBRERAS
ROSA MARINA
ANDRES MATEO
JUAN MANUEL MENDEZ
JOSE LUIS MOLINA MORA
ENRIQUE OCHOTORENA
RICARDO PEREZ FRANCO
ALEJANDRO QUINCOCES
GONZALO ROMAN
JAVIER SAGARZAZU
JUSTO SAN FELICES
JUAN ANTONIO URIARTE
ROBERTO ZALBIDEA

La inauguración de la exposición por parte de las instituciones, se celebró el día 11 de Octubre a las 18:30h. para facilitar la asistencia a este acto de los asistentes al Simposio.

La Diputada de Cultura Doña Belén Greaves dedicó en primer lugar en euskera y después en castellano, unas palabras de bienvenida a los asistentes al Simposio, haciendo referencia a la riqueza cultural que suponen la convivencia de las dos lenguas oficiales de nuestra tierra, y continuó deseando a todos los presentes una provechosa estancia y el éxito del Simposio.

A continuación el saludo en representación del Excelentísimo Ayuntamiento de Bilbao, corrió a cargo del concejal Don José Luis Sabas, que nos confesó sus pinitos en otros tiempos, en el mundo de la pintura. Esperamos que esa semilla se haya visto fortalecida entre tanta obra de calidad y que pronto contemos entre nuestros alumnos con el señor Sabas. Por parte de la **bbk=**, patrocinadora de la Exposición Internacional de Acuarela, nos dirigió unas palabras Don Gorka Martínez, y para finalizar, nuestro presidente Don Andrés Mateo agradeciendo, la ayuda recibida por las instituciones y por la **bbk=**, y la asistencia a todos los presentes, dio por inaugurada la exposición.



Belén Greaves y José Luis Salas.



"Los dos Enríques López" de nuestra agrupación.



Juan Antonio Uriarte atiende a los periodistas.



De derecha a izquierda: Torid Inger de la Agrupación Nórdica con la consul de Bélgica Sylvie Lagneaux (en el centro) y a Estrella Hernandez esposa de Pedro Elorduy, consul de Dinamarca.



Irene de Madrazo explica emocionada su punto de vista a Lucas Prado



De izquierda a derecha: Alba Villate, Celia Morales, la delegada de la A.A.V. en Alara Blanca Basabe y Rosa Arza



Begoña Eizaguirre de rojo, junto a Inmaculada Igeregi y Rosa Gutiérrez disfrutan del buen ambiente de la exposición



Begoña junto con su esposo Andrés Mateo, presidente de A.A.V.



El concejal José Luis Sabas da la bienvenida a los asistentes acompañado de Andrés Mateo y Gorka Martínez

La exposición permaneció abierta del 4 al 15 de Octubre y continuó itinerante viajando a la sala del Paraninfo de Bellas Artes de Vitoria-Gasteiz del 1 al 30 de Noviembre

y posteriormente del 20 de Diciembre al 3 de Febrero se pudo visitar en la Sala de Exposiciones del Centro Cultural Okendo, en Donostia.

Actos de apertura

El día 11, desde las 11:00h hasta las 13:00h. se recibió a los congresistas en el Salón Nervión del Hotel Barceló, donde se les hizo entrega de un maletín con las credenciales y documentación del Simposio, así como el

catálogo de la Exposición Internacional, y otras informaciones turísticas y gastronómicas tanto en soporte tradicional como digital.



Todo organizado para entregar las credenciales y documentación del Simposio.

El Miércoles 11 de Octubre, al mediodía, convocada una comisión de acuarelistas formada por los presidentes y representantes de las agrupaciones europeas y nacionales, y la Junta Directiva de Acuarelistas Vascos, fuimos recibidos en el Ayuntamiento de Bilbao por el alcalde Iñaki Azkuna.

A la entrada los txistularis del Ayuntamiento nos acogieron interpretando un "Agurra" mientras nos dirigíamos hacia el Salón Árabe, allí nos esperaba el señor Alcalde junto al concejal de cultura Jon Sanchez y otros miembros de la corporación municipal.

Con la solemnidad que requería la recepción, acompañado por los txistularis, un dantzari nos saludó interpretando

formidablemente un Aurreku de Honor. A continuación recibimos la bienvenida de parte del señor alcalde al que le respondí, en agradecimiento, el miembro de la Agrupación Juan Manuel Lumbreras.

En las dos pantallas de televisión dispuestas para la ocasión en el Salón Árabe, se fue proyectando el video que recoge las acuarelas que forman parte del patrimonio de la Agrupación de Acuarelistas Vascos, hasta el día de hoy una colección de 157 obras donadas en su mayoría por socios de nuestra agrupación.

Para finalizar el acto se sirvió un cocktail a todos los presentes.



Juan Manuel Lumbreras agradece, en nombre de la Agrupación, la acogida por parte del alcalde y demás autoridades.



Los presidentes y representantes de las agrupaciones junto a Andrés Mateo.



Asistentes a la recepción ofrecida en el Ayuntamiento de Bilbao.

Por la tarde, nos desplazamos al Aula de Cultura de la BBK para inaugurar la Exposición Internacional, y posteriormente a las 20:30h. en el Salón Nervión del Hotel Barceló, se llevó a cabo la Apertura Académica del Simposio, acto que corrió a cargo de Andrés Mateo.

Al finalizar se sirvió un tentempié y los que se alojaban en el hotel fueron formando sus correspondientes tertulias.



Naty Alonso, secretaria, Andrés Mateo, presidente, y Juan Manuel Egarrola, tesorero de la A.A.F. en el acto de apertura del Simposio.



Después de cenar se formaron tertulias en la cafetería del Hotel.



Discurso de apertura del XIII Simposio Internacional y VII Encuentro Internacional

Excelentísimas autoridades, Sr. Delegado de la BBK, Mr Piet Van Leuven Presidente de la Confederación Europea de Acuarelistas,

Presidentes de las Agrupaciones Españolas de Acuarelistas, Queridos amigos, Sras. y Srs.

Bienvenidos al XIII SIMPOSIO INTERNACIONAL Y VII ENCUENTRO INTERNACIONAL

Haciendo un poco de historia,

La Agrupación de Acuarelistas Vascos nace en 1945 a partir de la Sociedad de Artistas Vascos en la que se encuadraban todos los creadores de la denominada Escuela Vasca.

Su idea principal, promover el arte de la Acuarela en nuestro territorio.

Establecen en sus estatutos que sea el País Vasco el ámbito geográfico en el que se desenvuelva esta Agrupación. Posteriormente su ámbito se amplió a las provincias limítrofes que no disponían de agrupación propia. En la Actualidad está abierta a cuantos pintores acuarelistas deseen adherirse.

A partir de los años 50 la presencia de la Agrupación se hizo presente, principalmente en la capital del Estado gracias a la creación del Salón Nacional de Acuarela.

Hacia 1960 La Agrupación de Acuarelistas Vascos contaba con 70 miembros.

Entre los Artistas de la época que más aportaron a la renovación de la acuarela podemos citar a Rogelio Blasco, Barceló, Cañada, Gonzalo Román, Ortiz Alfau y Suárez Alba, entre otros, obteniendo muchos de ellos importantes premios nacionales e internacionales.

En el año 1984, inició su actividad la Academia de Acuarela de nuestra Agrupación, en la que diferentes artistas aportaron y lo siguen haciendo sus mejores conocimientos y experiencia en la enseñanza de la técnica al agua. Nuestro reconocimiento y agradecimiento a todas y a todos ellos.

Es en los años 90 cuando nuestra Agrupación se da a conocer en el resto de provincias del Estado debido principalmente a la creación de los Simposios Nacionales de Acuarela en los que nuestra Agrupación toma parte.

En Mayo de 2001 nuestra Agrupación es declarada de "Utilidad Pública" por el Gobierno Vasco.

En Febrero de 2001 entramos a formar parte de la Confederación Europea de Agrupaciones de Acuarelistas (ECWS). Nuestra Agrupación ha participado desde entonces en las Convenciones Europeas celebradas en Italia, Bélgica, Irlanda y Suecia.

Otras actividades, no menos importantes, son las Exposiciones colectivas y salidas pictóricas organizadas por nuestra Agrupación. Hasta la fecha se han organizado 166 Exposiciones Colectivas.

Actualmente, hemos alcanzado la cifra de 290 pintores en nuestra Agrupación, fundamentalmente debido a la labor que viene prestando la Academia, de la que cada año salen nuevas promociones de pintores al agua.

Tres hitos importantes hemos de destacar en la trayectoria de nuestra Agrupación además, por supuesto, del hecho fundamental de su creación en 1945:

Por orden cronológico señalaremos,

1984: La creación de la Academia de Acuarela.

1990: El inicio de los Simposios Nacionales de Acuarela.

2001: La adhesión a la Confederación Europea de Asociaciones de Acuarelistas

La creación de la Academia de Acuarela en 1984 y su continuidad hasta nuestros días puede considerarse uno de los hechos más importantes de nuestra historia. La labor que la Academia ha prestado a la formación de pintores en esta técnica y su expansión por todo el territorio la podemos considerar fundamental para la supervivencia de nuestra Agrupación.

Un gran reto se nos presenta en nuestro futuro inmediato. En la Academia admitimos todo tipo de personas y edades con la única condición de someterse al aprendizaje de la técnica al agua. Sin embargo son muy pocos los jóvenes que se inscriben cada año, necesitamos, la Acuarela necesita, de savia nueva que aporte ideas y tendencias nuevas. Nuestro reto consiste en despertar a esos valores jóvenes, escondidos, que den un fuerte impulso a esta magnífica técnica pictórica.

En 1990 un gran acuarelista, un artista con una visión más amplia que la del mero hecho de crear obras artísticas, consiguió aglutinar a las diferentes Agrupaciones de Acuarelistas en la magnífica localidad de Llança, dando origen al Primer Simposio Nacional de Acuarela. Pepe Mtz. Lozano, un artista una persona entrañable, un amigo para todos los que tuvimos la suerte de conocerle, un valor y un referente en acuarela.

Después de aquel 1er. Simposio, las diferentes Agrupaciones del Estado, hemos ido recogiendo el testigo hasta el presente Simposio que la Agrupación de Acuarelistas Vascos tiene el honor de inaugurar en este acto.

Lamentamos profundamente que en esta ocasión no nos acompañe Pepe. Nos ha dejado un vacío importante, yo diría casi imposible de llenar. Estamos seguros no obstante, que allí donde se encuentra le habrán preparado un magnífico estudio "a cielo abierto", habilitado para fumadores, en compañía de magníficos ángeles y arcángeles. Pepe Mtz. Lozano, "descanse en paz"

El tercer hecho importante en nuestra historia es nuestra adhesión a la Confederación Europea de Asociaciones de Acuarelistas (ECWS). No tuvimos ninguna duda en aceptar la amable invitación de los miembros fundadores para pertenecer a dicha Confederación cosa que hicimos efectiva en Febrero del año 2001 y con la que hemos participado desde entonces de manera activa en cuantos eventos internacionales se han celebrado. Esta VII Convención Europea es el último de ellos por el momento.

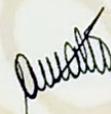
Nuestro reconocimiento a los miembros fundadores (AAB y AIA) y nuestro deseo de que otras Agrupaciones se sumen y apoyen esta magnífica iniciativa.

Finalmente he de concluir diciendo que todos estos encuentros, todas estas actividades tienen un fin, un denominador común: conseguir que la Acuarela deje de considerarse un arte menor o únicamente una herramienta para realizar obras mayores.

Su fin es conseguir que la Acuarela sea una técnica más, una forma más de expresión en sí misma, que llegue a valorarse solamente, únicamente por su resultado y no por los medios utilizados para conseguirlo.

Este es nuestro deseo

Muchas gracias.



Andrés Mateo Catón
Presidente de la AAV

13TH SYMPOSIUM AND 7TH EUROPEAN CONVENTION SPEECH OPENING

Your excellences authorities, representative of BBK, Mr. Piet Van Leuven ECWS liaison officer,

European and Spanish Presidents,
Dear friends, Ladies and Gentlemen.

WELCOME TO THE 13TH SYMPOSIUM AND 7TH EUROPEAN CONVENTION

I would like to discuss you some topics about the Agrupación de Acuarelistas Vascos (Bask Association).

The Bask Association starts on 1945 with the spirits of promoting the watercolour technique mainly in the bask land.

In the fifties, the presence of the Bask Association was going up over all in the main Spanish provinces thanks of the National Watercolour Show.

In 1960, our Society grew up till 70 members. Several important artist contributed to spray out and to renew the watercolour in our country.

We must emphasize to Rogelio Blasco, Barceló, Cañada, Gonzalo Román, Ortiz Alfau and Suarez Alba, among others. Most of them won several important national and international awards.

In 1984 started their activity the Watercolour Academy of our Association. From then an important number of artists gave the best of their knowledge and experience to teach the watercolour technique. Our recognition and gratitude.

In the 90ths our work became known on the rest of the Spanish provinces, mainly through the organization of the Watercolour National Symposiums, in which our Association took part.

In May 2001 our Association was named as a "Public Service Association" by the Bask Government.

In February 2001 we entered into the ECWS. Our Association has taken part on the main European Convention in Italy, Belgium, Ireland and Sweden.

At the moment the number of members on our Society has reached 290 members.

About other activities, I can tell you that we have organized 166 collective exhibitions and a lot of outings and trips to paint.

We must emphasize three important landmarks along our history, furthermore the fact of our constitution on 1945.

In a chronological order they are:

The start of the Watercolour Academy in 1984

The start of the Watercolours National Symposiums in 1990 and our adhesion to the ECWS of 2001.

The start of our Watercolour Academy in 1984 and its continuation until the present day we could considered one of the most important landmarks along our history. The work it has done to teach, to train painters on this technique and their spray out in the whole territory, we can consider necessary for the survival of our Association.

However, the watercolour needs to attract more young people, new ideas, new tendency to give fresh and strong impetus to the watercolour.

In 1990 a great watercolorist, a great artist got to join the Spanish Associations in Llançá where the First National Symposium of Watercolour was started. Pepe Mtz. Lozano, a great man, a dear friend to all who knew him, was, and continues to be, an important reference on watercolour.

After that First Symposium the rest of the Spanish Associations picked up the baton until the present day in which our association has the honour of opening.

We are very sorry that on this occasion he cannot be with us.

Pepe has left a great void in the watercolour world.

We are sure there where he is, someone has prepared him a magnificent open air watercolour study open to smokers.

Pepe Mtz Lozano, rest in peace!

The third important fact took place on February 2001, when we joined the European Confederation of Watercolour Societies. We had no hesitation accepting the invitation of the founder members to join them. We have taken part in every international event since. This 7th Convention is, for the moment, the last.

We recognize the founder members, Aquarel Institut of Belgium and Associazione Italiana Acquerellisti.

We hope that the rest of Spanish and European Associations will join us and will support this extraordinary idea.

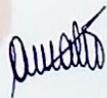
Finally I must end this speech by telling you that all these events had a common target: To achieve recognition for the watercolour, so it is no longer considered a minor art or only a tool to achieve great works.

Our purpose is to achieve recognition that the Watercolour is only a different technique, a way of expression in itself, valued and appreciated only by its artistic result and not by the means used to achieve it.

This is our dearest wish.

Thank you very much

Andrés Meteo Gatón
President AAV



Pintura al aire libre por Bilbao

El jueves 12 de octubre amaneció una mañana gris de esas tristonas que amenazan lluvia.

Efectivamente, nuestro tradicional "sirimiri" hizo acto de presencia. La temperatura era buena y como no hubo que pelear con el viento, que sabe

como desarmarnos todos nuestros bártulos de acuarelistas, muchos fueron los que se animaron a pasar la mañana pintando. Los numerosos puentes de la ría sirvieron de refugio y acomodo para poder situarse más o menos a gusto.



Juan Manuel Egurola observa con interés a Alberto de Burgos.



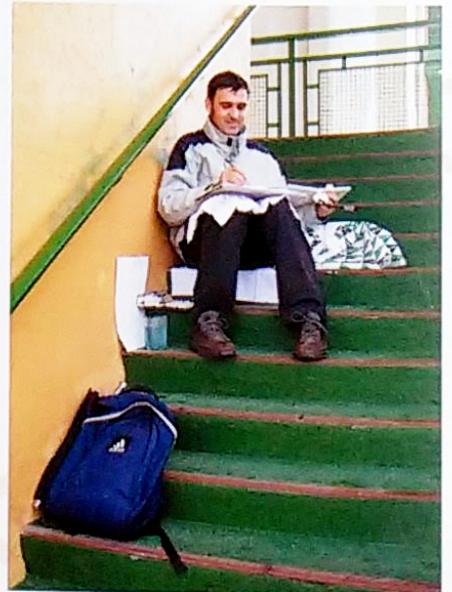
El chubasquero resultó imprescindible toda la mañana.



Alberto de Burgos



Frutos Casado



Carlos Cerdá



Ana del Campo cambia impresiones con Macarena Ventura



Salvador Castellá



Margarita Cortijo



Laura Castrillón



Debajo del puente



Desde el hotel



Nuestra secretaria Naty aprovecha un descanso para pintar.



Manuel Gandullo con Juan Manuel Egurrola

Otros prefirieron utilizar la lluvia como elemento diferencial para plasmar en la acuarela, las huellas que se producían al paso de gente, bicicletas y hasta autobuses sobre el suelo mojado. Tenemos un ejemplo de esta

manera singular de integrarse con el espacio y tiempo vividos en la acuarela escogida para portada este Aqua: "La baldosa de Bilbao", obra realizada por el noruego Trond Einar.



"Steps to Bilbao"



Trond Einar



Acua-RELA



Robert Knoury

La Acuarela Vasca del siglo XIX

Por la tarde de este primer día a las 20:00h en la sala Nervión del Hotel Barceló, nuestro asociado y galerista Juan Manuel Lumbreras, nos ofreció una conferencia con el tema: "La Acuarela Vasca del Siglo XIX". La conferencia comenzó proponiendo a debate si la Pintura Vasca como tal, gozaba de alguna característica especial por la que se le pudiera caracterizar. Dejando expuesto que no se puede hablar de ningún hecho diferencial, el ponente nos explicó la génesis y formación de nuestros pintores del siglo XIX, nombrando a los principales artistas vascos en este siglo, para pasar a centrarse en los pintores vascos que practicaron la acuarela en el siglo XIX. Siguiendo un orden cronológico y proyectando obras de

cada autor, en una amena exposición, fuimos repasando los artistas vascos que con más o menos pasión por la acuarela, han dejado huella en esta técnica.

Empezando por **Francisco Bringas** y **Bringas** sabemos que aunque nació en México, vivió desde pequeño en Bilbao. Formó parte de un grupo llamado "la Pastelería", integrado por lo que podríamos denominar "señoritos de Bilbao", que entre sus actividades lúdico culturales, surgieron proyectos tan importantes como La Sociedad Filarmónica de Bilbao. Destacó con sus ilustraciones a pluma, decoró las paredes de la pastelería. Cayó enfermo con tuberculosis y es en la convalecencia cuando se dedica a pintar acuarela.

Juan de Barroeta Anguisolea se forma en Madrid y cuando vuelve a Bilbao se convierte en un pintor de la burguesía que goza de fluidez económica y que le contratan como retratista. Adquiere una gran fama, hasta el punto de que se conoce como "El Pequeño Madrazo Bilbaíno". Destaca como acuarelista en temas de paisaje.

Eduardo Zamacois Zabala estudia bellas artes en San Fernando, es discípulo de Raimundo de Madrazo y este le envía a París, donde contacta con el estudio de Meissonier del que se hace gran amigo. Entra en la esfera de Adolphe Goupil, un importante marchante y galerista, por lo que la obra de Zamacois es conocida en Francia, Italia y España.

José Echenagusia Errazquin se formó en Roma lo que queda patente en sus acuarelas de corte romano. A pesar de ser un gran pintor y acuarelista, no se encuentra documentación suya ya que su obra se encuentra desperdigada en casas particulares y no se ha reunido nunca en una exposición.

Anselmo Guinea y Ugalde es lo que podríamos definir como un artista de cuerpo entero. Se prepara como pintor, saca una cátedra, se dedica a la enseñanza, recibe encargos, hace una gran labor por su ciudad, por lo que se le considera un referente dentro de la pintura vasca. Viaja mucho a Roma, donde pinta acuarela, y también pasa alguna temporada en París. Su paleta de color tiene influencia impresionista, pero sus acuarelas mantienen el estilo romano. Al igual que otros pintores vascos, utiliza la acuarela no para bocetar sino como obras completas bien acabadas.

Darío de Regoyos y Valdés aunque pintó poca acuarela, hay que señalar que destacó por su modernidad.

Ignacio Ugarte Bereciartu nace en una familia acomodada de San Sebastián, recibe una sólida formación. Puede viajar y conocer otros estilos y sus acuarelas, en las que retrata personajes al estilo de Fortuny, son de estilo romano.

Adolfo Guiard y Larrauri es el artista que trae la modernidad, para muchos el punto de inflexión de los precursores de la pintura vasca de la primera generación que abre la puerta de la segunda generación. Está muy introducido en los círculos de París y es la excepción de la regla en el sentido de que sin haber pasado por Roma, pinta acuarela. El pintaba acuarela desde pequeño. Se forma en Bar-

celona y de ahí va a París donde sigue practicando la acuarela aunque en sus círculos no sea costumbre.

Manuel Losada Pérez de Nenin es uno de los artistas de mayor importancia para el arte vasco. Pintó mucho en los talleres del Museo del Prado y se le identifica con la Generación del 98. En 1900, cuando aquí nadie preparaba exposiciones, él se aventura a formar un grupo que exponen sus obras y trae una serie de artistas franceses para mostrar lo que llaman arte modernista y así enseñar lo que se pintaba fuera. Fue más pintor de óleo y pastel que de acuarela.

Ávaro Alcalá Galiano estudió en Madrid. Creó en Bilbao el Círculo de Bellas Artes del Ateneo y aunque fue un gran acuarelista se ha estudiado poco por la dificultad que entraña el agrupar su obra.

Eloy Garay Macua, puede considerarse como el primer acuarelista vasco en el sentido de que, aunque comparta de vez en cuando con otras técnicas, es un artista que pinta básicamente a la acuarela y al guache. Fallece a los 95 años, por lo que es de gran interés estudiar la evolución de sus acuarelas.

Aurelio Arteta se le consideró un pintor social por los temas que reflejaban sus obras. Destacó como muralista.

José Arrue y Valle, rompe con los temas típicos de escenas marineras y se caracteriza por reflejar romerías, partidos de pelota y otros motivos lúdicos del pueblo vasco. Recorría los "txakolis" estudiando los diferentes personajes con los que luego componía sus obras.

Gustavo de Maeztu y Whitney desde joven, con 16 años, se lanza a exponer con Losada y aun sin formar denota ya una fuerte personalidad. Su estilo es francamente personal y en nada tiene que ver con el resto de los pintores vascos que hemos analizado.

Ramiro Arrue y Valle, de familia de pintores, se exilia en San Juan de Luz donde pinta acuarelas y guaches muy de escena vasca.

Como conclusión de esta conferencia sobre la Acuarela Vasca del Siglo XIX, en la que se han proyectado alrededor de 160 acuarelas, podemos afirmar que aunque no ha habido ese pintor vasco que haya dado nombre a la acuarela, si se ha practicado esta técnica por grandes pintores vascos consolidados en este siglo.



Conferencia de Juan Manuel Lumbreras.



Pintando hasta el añocheecer.

Durante la conferencia algunos no se resignaron a recoger los aperos y aprovechando la mejora de la climatología, siguieron pintando en la calle todo el tiempo que pudieron.

En total se recogieron 115 acuarelas pintadas durante este día.

Galería de lo pintado el jueves día 12

De 17:00 h. a 18:00 h. recogimos las acuarelas pintadas durante la jornada y se mostraron en el hotel dispuestas sobre unos grandes paneles diseñados para esta ocasión.





Excursión a Bermeo

El viernes 13, día inmemorable para algunos anglosajones, el dios Helio se impuso a la pesadita Libia y no dejó de brillar desde primeras horas y hasta finalizar el día.

A las 8:30h., los 6 autobuses, nos recogieron puntualmente a la puerta del hotel Barceló-Nervi6n. Entramos en Bermeo por San Juan de Gaztelugatxe y

paramos en el mirador para contemplar una de las vistas m6s entra6nables de la costa vizca6na. A esas horas todav6a se notaba el fr6o que deja una noche despejada de oto6o, as6 que despu6s de sacar unas cuantas fotos, continuamos nuestra excursi6n. Los autobuses nos dejaron en el centro del pueblo con todos nuestros trastos y fueron a aparcar a las afueras.



Parada en San Juan de Gaztelugatxe.



En el parque de Bermeo nos esperaba Bego Gangoiiti, con la que hab6amos estado en contacto para organizar esta jornada, junto con otras compa6eas de la oficina de turismo para acompa6arnos a

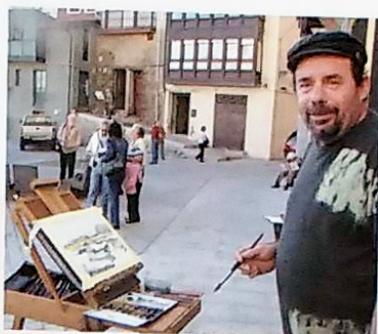
conocer la villa de Bermeo. Se organizaron grupos tanto en ingl6s como en castellano, para poder atender, en la medida de lo posible a todos los interesados en la visita guiada.



Visita guiada por Bego6a Garngoiti de la oficina de turismo.



Africa



Agusti Alarcia



Alberto de Burgos en plena faena y Michel Montigné al fondo



Aline Etmekdjian



*El arte de saber vivir cada momento.
¡No todo es pintar!*



Integrantes del grupo aragonés en el muelle de Bermeo



Begoña Gorostiza rogando por el buen resultado de su obra



Bermeo margozten



Bermeon



Bermeon



Nadie se distrae



Cada uno a lo suyo y sin caerse al agua



Blanca de la Peña dando unas estratégicas pinceladas



Pedro Laspiur (de blanco) en representación de "La Peña Barrueta"



M^a Angeles Ruiz de Gopegui



Carlos Díez, Agustí Alarcia y Juan Antonio Uriarte



Carlos Arroyo a la sombra del capó



Carmen Abad concentrada



Concepción Masukja



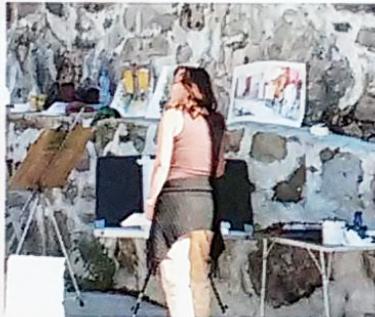
Cris Deltour



Eladio Gimeno



Enrique López



Piedad Santamaria



Bien protegida del sol



Felisa Señor



Felix Urrutia en plàn austero



Fidel y Euke de inspección



Este fue un buen sitio



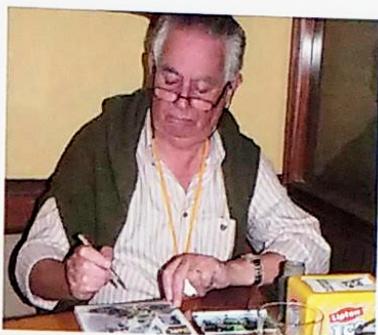
Irene de Madrazo



Isabel y Mabel en oposición



J. Antonio Regidor



Juan Antonio Uriarte



Jean Loup Lietart en una pintura rápida



José Galarza



José Cuervo con su esposa en un "cada uno a lo suyo"



Juan M^a y Africa



Lucio Sobrino



M^a Carmen y Chus bajo la sombrilla



M^a Inés Pradilla



Manuel Pérez Langa



M^a Angeles Maté



M^a Dolores Forcada



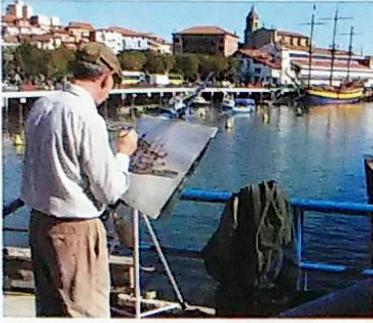
Marta y Francisca



Paola Musajo



Paz, Eugenio y Roberto buscando el punto de fuga



Ricardo de Arce



Pilar Campana pintando la luz desde la sombra



Riquelo creando una obra maestra



Rosalía Perucchini con su ágil labor



Blanca Basabe y Rosa Arza observan a Salvador



"The Last Dance" en el varadero

Entre las actividades preparadas para los congresistas contamos con la visita al Museo de Pescador, situado en La Torre Ercilla, edificio de finales del siglo XV, única muestra en la actualidad de las 30 casas torre, que al parecer hubo en la villa.

Desde este estratégico emplazamiento, situado sobre el puerto histórico de Bermeo pudimos ver decenas de acuarelistas plasmando el encanto de las casas desiguales y sus coloristas reflejos a lo largo de los diferentes muelles.

Comida en la Bodega Azurmendi

Con pena por tener que marcharnos de Bermeo, hacia las 14:00h. emprendimos la marcha hacia la Bodega de Txakoli Azurmendi en Larrabetzu.

Accedimos a la bodega por la entrada destinada a mostrar las entrañas, hoy en día dotadas de los más

modernos procedimientos, en donde se elaboran estos vinos jóvenes tradicionales de nuestra tierra.

La encargada de ponernos al día del funcionamiento de la bodega, Saioa, nos resumió las bondades de estos caldos y el mimo en su elaboración que les exige la regularización de esta denominación de origen.



Visita a la Bodega



Atentos a las explicaciones

"Con los jugos gástricos excitados, nos fuimos acomodando, siguiendo una detallada planificación, en la mesa que nos correspondía".

Dispusimos de un magnífico comedor con capacidad para 500 comensales, en el que la distribución estratégica, nos arropó como si hubiera sido diseñado para la ocasión. Jaime Pagai, coordinador general de este complejo, consciente de nuestra inquietud, nos recibió con la calma que le caracteriza. Desde aquí: Eskerrik asko! De lo que casi nadie se enteró es que nos habíamos dejado a uno de los congresistas en Bermeo. Conscientes de que para alguien foráneo, como era el caso, los nombres,

tanto del la bodega como del pueblo donde se ubica "Larrabetzu", eran poco menos que impronunciables, el nudo del estómago amenazaba con estrangularnos. Está claro que nuestro oficio tiene mucho de comunicación, porque Manuel Gandullo, presidente de la Agrupación Gallega, se las arregló estupendamente y aunque con no menos agobio que nosotros, se presentó como si simplemente se hubiera rezagado y ¡todo solucionado!

MENÚ

CREMA DE ALUBIAS ROJAS CON
MORCILLA

TERRINA DE FOIE CASERA CON
GELATINA DE MOSCATEL

MERO A LA PLANCHA

CARRILLERA GUISADA

POSTRE: INTXAURSAL TSA CON
HELADO

Café

Txakoli Gorka Izagirre. Vino Rosado
Eolo, Vino Tinto Baigorri Maceración
Carbónica



Canturriadas



Siguen las canturriadas



¡Oooooo sole mio.....





Comenzan los brindis



En buena compañía



Siguen los brindis



Baskarian



Baskarian



Baskarian



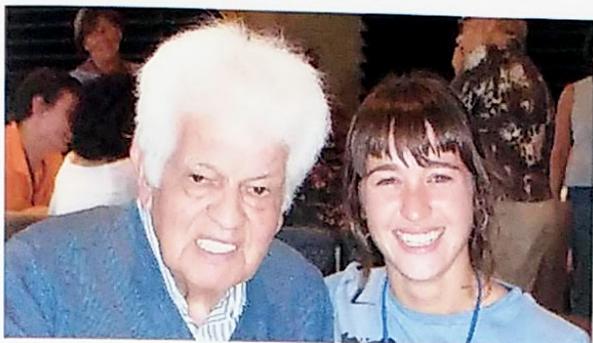
Baskarian



"Salute"



Caricaturas espontáneas



Irene y Riquelo



"La Conga"



Otoitzen



Mostrando el plano de distribución de mesas

Queremos hacer constar desde estas páginas el agrado de todos los asistentes a esta bodega, tanto por la excelente comida, como por la profesionalidad del servicio, así como por la calidez del grandioso comedor a través de cuyos ventanales se aprecia un paisaje que algunos de los presentes han calificado de espectacular mural.



Julio, Piedad y Ana



María, Belén, Rosa y Jon

En los postres hubo quien cautivó a los presentes inmortalizándoles con sus caricaturas. No sabemos si por el derroche del material empleado, por justicia poética o seguramente por pura suerte, fue el agraciado con el magnífico premio regalo que al día siguiente A+T rifó entre los asistentes.

Richard

Después de bien comidos, de hacer honor generosamente a los caldos y de dejar patente nuestro estado de ánimo entonando las "canturridas" de rigor, no solo en enskera y castellano, sino también en francés y en italiano destrozando alguna aria del "bel canto" y por si faltara algo, terminar bailando La Conga, en un cerrar y abrir los ojos en los autobuses, nos encontramos de lo más formales a las 19:00 en el Salón Nervión del hotel, dispuestos a culturizarnos atendiendo a la conferencia que nos ofreció nuestro socio Juan Manuel Lumbreras sobre la vida y obra del acuarelista norteamericano Andrew Wyeth.

A continuación, a las 20:00h., Richard, unos de nuestros pintores más carismáticos, nos deleitó con una sesión de pintura en directo.

La cámara de vídeo nos fue trasladando la realización de las acuarelas a una pantalla, donde se pudieron seguir los pasos de la ágil técnica del pintor.

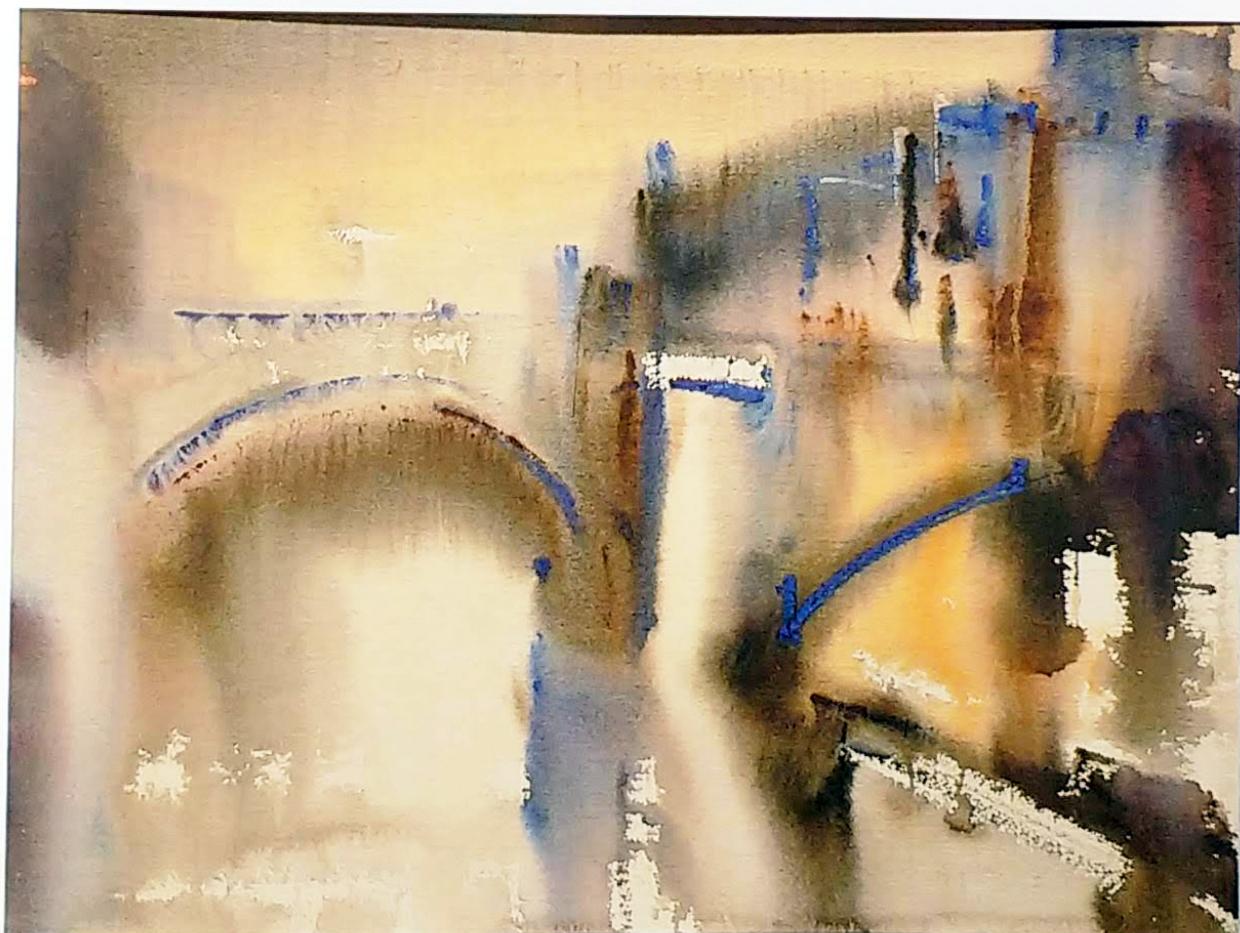
La demostración pictórica de Richard hizo disfrutar mucho a los asistentes.



Demostración de Richard



Observando a Richard atentamente



Galería de lo pintado el viernes día 13





Sábado 14

Mañana de concurso

El sábado se celebró el I Certamen Internacional de Acuarela Agrupación de Acuarelistas Vascos.

De 9:00 h. a 11:00 h. se procedió al sellado de los soportes en el Hotel Barceló-Nervión, donde así mismo se recogieron las obras presentadas a concurso entre las 14:00 h. y las 15:00 h.

El sol acompañó a los concursantes que fueron sembrando de caballetes ambas márgenes de la ría en el recinto señalado para el concurso, comprendido entre los puentes de Euskalduna y San Antón.



Carlos Espiga



Teresa Redondo



Salvador Castellá, Juan Antonio Uriarte y Agustín Alarcía



Gandullo con Gaizka González



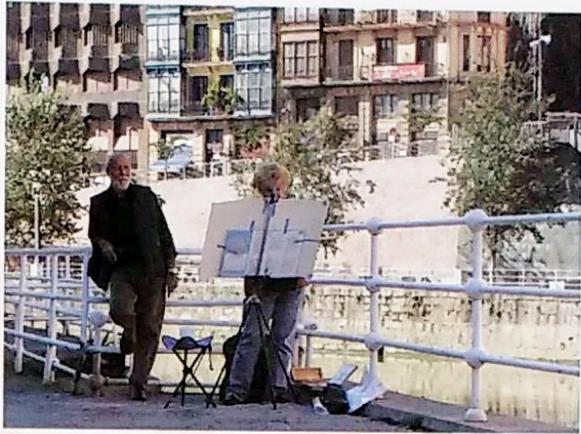
Angeles, Asunción y José Luis



Irene de Madrazo iniciando a nuevos putores



Emilio Tarrús

*Rafael Pujals**Rosalba y Perucchini**Frutos Casado**Carmen Martín**Aline Etmekdjian**Francisco Beltrán**Roselaa Montrsi**Paz Diaz de Espada de turismo**Pedro Orozko*

Reunión de presidentes. Homenaje a Pepe Mtz. Lozano y Clausura

La tarde del sábado, mientras el jurado deliberaba sobre los ganadores del concurso de acuarela, los Presidentes y Delegados se reunieron para cambiar impresiones y tomar decisiones de futuro. Algunos de los puntos de mayor interés que se trataron fueron:

- La cadencia de celebración de los simposios.
- La planificación a cinco años vista de los siguientes simposios.

- Las condiciones mínimas y los compromisos que se deben asumir para constituirse como agrupación. Recogiendo también otros puntos de menor repercusión, se levantó acta para que así constara y posteriormente fue remitida a los presidentes de cada agrupación para su aprobación.



En reunión



Mesa redonda de los presidentes nacionales



Al finalizar la reunión, con los representantes europeos



Nuestro presidente Andrés Mateo, Piet Van Leuven (presidente de la ECWS) y Eduardo Martínez, nieto de Pepe Martínez Lozano

Se entregaron los premios, con la emoción contenida que corresponde a estas situaciones, y una vez finalizada la lectura de los mismos, en un ambiente algo más relajado. Andrés Mateo nos presentó a Eduardo Martínez, nieto de Pepe Martínez Lozano.

Eduardo Martínez tuvo la gentileza de acercarse a Bilbao, a la clausura del Simposio, para asistir al homenaje que le dedicamos a su abuelo.

Eduardo nos dedicó unas palabras comentando cómo a su abuelo, precursor de estos simposios, le hubiera gustado estar presente, ya que disfrutaba mucho de la acuarela y de la compañía de los acuarelistas.

Nos donó, en nombre del Museo de l'Aquarel, la Fundació Martínez Lozano, de Ayuntamiento de Llançà y en el de su propia familia, un busto de Pepe realizado por una amiga del pintor.

Nuestro presidente Andrés Mateo, dándole las gracias, releyó el párrafo del discurso de apertura del Simposio, en el que se hacía referencia al homenaje que se le dispensaba a Pepe en esta ocasión.

Mr. Piet Van Leuven, presidente de la ECWS, cerró el acto con unas palabras en inglés felicitando a Andrés Mateo, del que dijo que era un hombre afortunado, y al equipo organizador del Simposio. Manifestó su deseo de que sigamos pintando buenas acuarelas y organizando cada vez mejor los Encuentros y Simposios.

Aunque, según Piet, hemos puesto el listón muy alto, lo importante es que se sigan organizando con los medios con los que se cuentan en cada ocasión.

Andrés Mateo agradeció en concreto a la **bbk=** su apoyo económico y su comprometida implicación en la Exposición Internacional de Acuarela.

En segundo lugar elogió la labor llevada a cabo por el equipo realizador del Simposio, dejando claro que no citaba a nadie en concreto, por deseo expreso de Carlos Díez coordinador del Simposio.

Deseando que se sigan celebrando Simposios que fomenten la técnica de la acuarela, el Simposio se dio por clausurado.

Acuarelas a Concurso



1º Premio. José Manuel Méndez Pérez



2º Premio. Angels Estella Pont



3º Premio. Piedad Santamaría Pascual



Mención de honor
Juan Carlos Lang



Mención de honor
Joan M^a de Castellar



Mención de honor
Salvador Castellá



Mención de honor
Rafael Pujals



Mención de honor
Julio Gómez Mena



Mención de honor
Joan Centellas



Mención de honor
Carlos Espiga



Mención de honor
Michel Montigné



Mención de honor
José M^a Arévalo



Entrega de Premios

La tarde del sábado finalizó con la entrega de premios y despedida oficial del simposio.

La encargada de dar lectura al acta de entrega de premios, fue la secretaria de la Agrupación de Acuarelistas Vascos Naty Alonso.

ACTA DE ENTREGA DE PREMIOS DEL I CERTAMEN INTERNACIONAL DE ACUARELA AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS VASCOS

En Bilbao el 14 del 10 del 2006, reunido el jurado para el certamen pictórico en el Hotel Barceló-Nervi6n, compuesto por: Juan Manuel Lumbreras, Jos6 Luis Merino y Agust6n Reche.

Acuerdan por unanimidad conceder los siguientes premios:

- Menci6n de Honor a Michel Montign6 del Institut Europ6en d'aquarelle de Francia.*
- Menci6n de Honor a Carlos Espiga de la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos.*
- Menci6n de Honor a Juan Carlos Lang de la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos.*
- Menci6n de Honor a Ricardo P6rez Franco de la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos.*
- Menci6n de Honor a Julio G6mez Mena de la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos.*
- Menci6n de Honor a Joan Centellas de la Agrupaci6 d'aquarel.listes de Catalunya.*
- Menci6n de Honor a Joan M^o de Castellar de la Agrupaci6 Amics de l'aquarel.la de Girona i Comarques.*
- Menci6n de Honor a Salvador Castell6 de la Agrupaci6 Amics de l'aquarel.la de Girona i Comarques.*
- Menci6n de Honor a Jos6 Maria Ar6valo de la Agrupaci6n de Acuarelistas de Castilla y Le6n.*
- Menci6n de Honor a Rafael Pujals de la Agrupaci6 d'aquarel.listes de Catalunya.*

Entrega los diplomas de las Menciones de Honor, cuyo dise1o ha sido realizado por Rosa Marina, el delegado de la agrupaci6n de Gipuzkoa Enrique Ochotorena.

3^o Premio dotado con 1.300€ a Piedad Santamar6 De la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos.
Entrega el premio Juan Antonio Uriarte.

2^o Premio dotado con 1.600€ a Angels Estella Pont de la Agrupaci6 Amics de l'aquarel.la de Girona i Comarques.
Entrega el premio Mr. Piet Van Leuven.

1^o Premio dotado con 1.900€ a Jos6 Manuel M6ndez P6rez, "Mendo" de la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos.
Entrega el premio Andr6s Mateo.

A continuaci6n Andr6s Mateo procede a entregar la medalla que los pintores de la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos asistentes al Simposio, conceden por votaci6n secreta a la mejor acuarela de la Exposici6n Internacional, no pudiendo ser votadas las de los miembros de esta propia agrupaci6n.

El premio a la mejor acuarela de la Exposici6n Internacional de pintores no pertenecientes a la Agrupaci6n de Acuarelistas Vascos ha reca6do en Xavier Swolfs, de B6lgica, con la acuarela de t6tulo "Penetrante".

Al no encontrarse presente Xavier por haber tenido que regresar antes de tiempo, se le hace entrega de la medalla en representaci6n, al Presidente de la Confederaci6n Europea de Acuarelistas Mr. Piet Van Leuven.

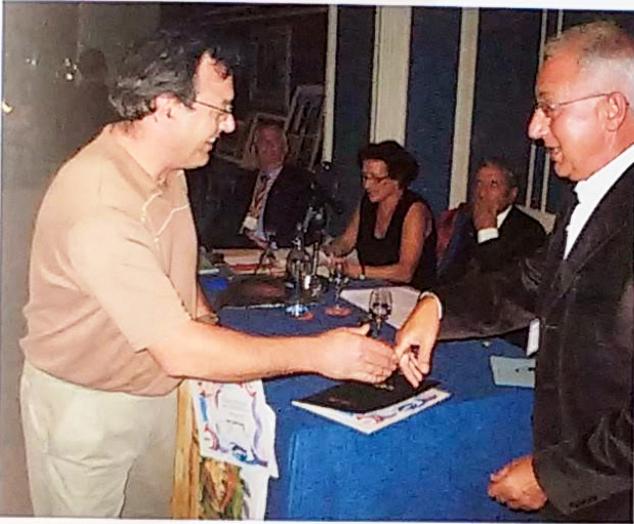
Por 6ltimo la tradicional "txapela" conmemorativa del Simposio y Encuentro Europeo, se le impone a Mr. Piet Van Leuven en representaci6n de todas las agrupaciones de acuarelistas confederadas en la ECWS.



1º Premio a Mendo



Entrega de la "Txapela"



Mención de Honor a Juan Carlos Lang



Mención de Honor a Michel Montigné

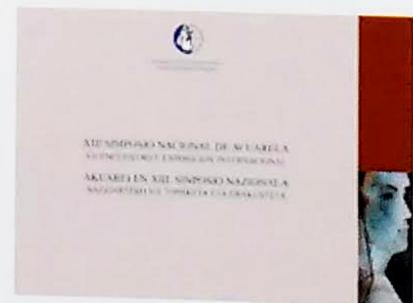


Mención de Honor a Richard



Mención de Honor a Julio Gomera

La mención de honor que se otorgó en el Primer Certámen Internacional de Acuarela "Agrupación de Acuarelistas Vascos", fué realizada por Rosa Marina.



Nuestro asociado Antón Hurtado fué el encargado del diseño, tanto de las acreditaciones, certificados de asistencia, como del programa del simposio.

Cena de Clausura

Como debe ser en cualquier encuentro que se precie, el colofón perfecto para todos los actos y actividades vividas intensamente en estos cuatro días fue la celebración de la cena de hermandad.

La cena se sirvió en el restaurante Ibaizabal del hotel Barceló-Nervión.

A esta cena además de los asistentes al Simposio, asistieron colaboradores en tareas de organización de este even-

to así como asociados de nuestra agrupación que por diferentes circunstancias no habían podido disfrutar el Simposio al completo.

La disposición del comedor en mesas redondas, resultó muy adecuada para conversar entre todos.

A los presidentes les destinaron una sala anexa donde suponemos que entre plato y plato seguirían arreglando el mundo.

MENÚ

JAMON IBERICO

FOIE CON COMPOTA DE MANZANA Y PAN DE PASAS

ENSALADA DE LAMINAS DE BACALAO Y KOKOTXAS

PASTEL DE QUESO FRESCO CON CONFIT DE PATO

MERLUZA A LA PLANCHA

SORBETE DE MANDARINA

CAFE

VINO CRIANZA Y CAVA



La mesa de presidentes



¡Salud!



Marisa y Blanca brindando



Nos encanta brindar en toda ocasión



¡Opa!

Prensa

berria asteazkena, 2006ko urriaren 11

Herri askotako akuarelistak bilduko dira Bilbon

Nazioarteko topaketak egingo dituzte gaurtik larunbatera, Euskal Herriko elkarteak antolatuta

IRUNE BERRO

Bilbo

Akuarelisten Nazioarteko Topaketek Europako herri askotako artistak bilduko ditu Bilbon, gaurtik larunbatera. Euskal Akuarelisten Elkarteak antolatu ditu jardunaldiak, aurten zazpigarrenez.

Eta ohikoa denez, bilerak, pintura saioak eta erakusketak egingo dituzte artistek topaketek irauten duten bitartean. Bilboko Udaleko agintariek gaur goizean egingo diete harrera akuarelistei. Arte Eder Museora bisita egingo dute ondoren. Eta arratsaldean, BBK Fundazioaren erakustaretoan (Elkano, 20) jarritako erakusketa inauguratuko dute.

Bihar, Bilboko kaleak hartuko dituzte artistek. Zazpikaleetara, Guggenheim ingurura eta Areatzera aterako dituzte astoak, papearak eta urmargoak. Eta 21:30etik

aurrera, egun osoan eginiko lanen erakusketa egingo dute Barcelo-Nervion hotelean.

Horretaz gain, Euskal Akuarelisten Elkarteak gai askori buruzko hitzaldiak emango ditu topaketen barruan. Besteren artean, ondoko gai hauek jorratuko dituzte zenbait hizlari: *Euskal akuarelagintza XIX. mendean* eta *Andrew Wyeth akuarelista estatubatuarren bizitza eta obra*.

ERAKUSKETA BBK-REN ARETOAN. Europako hainbat herriko akuarelistak elkarteek parte hartu dute BBK

Fundazioaren aretoan jarri duten erakusketan. Besteak beste, Norvegia, Katalunia, Belgika, Italia eta Espainiako elkarteetako kide diren artisten lanak biltzen ditu erakusketak. Erretratuak, paisaiak edota natura hilak erakusten dituzte, batik batik. Baina bada ere bai margolan abstrakturik. Orotara, 200 bat ederlan jasotzen ditu erakusketak, azken urteetan eginikoak denak ere. Europako akuarelagintzaren ikuspegi zabalaren ematen du erakusketak. Larunbata izango da ikusteko azken eguna.

Recepción en el Ayuntamiento



Simposium de acuarelistas

Los presidentes de las agrupaciones estatales e internacionales de las asociaciones de acuarelistas, así como el comité organizador del XII Simposium nacional y el VI Encuentro europeo y exposición internacional de acuarela, recibieron ayer en el Ayuntamiento de Bilbao una recepción con motivo de la celebración de dicho encuentro. G.F./Balledor

RECEPCIÓN A ACUARELISTAS.— El alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna, recibió en el Ayuntamiento a los presidentes de las agrupaciones nacionales e internacionales y al Comité organizador del XIII Simposium Nacional de Acuarelistas, VII Encuentro Europeo, celebrado en el Hotel Barceló Nervión y la Exposición Internacional de Acuarela que pudo verse en el Aula de Cultura de la BBK. Apoyando la iniciativa estuvieron asimismo en el Consistorio el concejal de Cultura Jon Sanchez, y el galerista Juan Manuel Lumbreras, entre otros representantes de la política y la cultura

EDICIÓN IMPRESA

EL DIARIOVASCO

CULTURA

Un centenar de acuarelas que se exhiben en Okendo muestran las posibilidades de esta técnica

Hay obras de artistas italianos belgas, noruegos finlandeses y españoles

TERESA FLAÑO

SAN SEBASTIÁN. DV Cerca de un centenar de acuarelas se exponen desde ayer en la Casa de Cultura Okendo. Se trata de una muestra, abierta hasta el 3 de febrero, organizada por la Agrupación de Acuarelistas del País Vasco -que cuenta con trescientos socios-, que surgió a raíz de un simposio internacional que se celebró en Bilbao el pasado octubre. Después, en noviembre, se pudo ver en Vitoria y ahora recalca en San Sebastián.



Un visitante contempla las acuarelas expuestas en la casa de cultura del barrio de Gros. [INIGO IBÁÑEZ]

El recorrido por las dos salas del centro cultural donde se exhiben las obras permite comprobar que la variedad es una de las características de una exposición llena de contrastes. Están los típicos paisajes, con acuarelas figurativas y detallistas que casi parecen fotografías, pero también hay una amplia selección de abstracción donde el agua y los pigmentos tienen tanta importancia en el resultado final

Imprimir Enviar

LA MUESTRA

Título: Exposición Internacional de Acuarela.

Contenido: Cerca de un centenar de obras realizadas por artistas españoles, italianos





El presidente de la Agrupación de Acuarelistas vascos, Andrés Mateo Gatón y Gorka Martínez, responsable de la Fundación BBK. Javier Balleador

El aula de Cultura de BBK exhibe más de 100 acuarelas de artistas europeos

Coincide con la celebración de un simposio que este año tiene lugar en Bilbao

M. Redondo Bilbao

ESTÁN HARTOS de que se considere la acuarela como «la hermana pobre de la pintura, una arte menor. Nada más lejos de la realidad, la acuarela es una forma de pintar que necesita de los conocimientos de una técnica y mucha práctica», se quejan desde la Agrupación de Acuarelistas Vascos, presidida por Andrés Mateo Gatón.

Por eso, consideran que es un privilegio presentar la exposición Internacional que hasta el 14 de octubre permitirá en el Aula de Cultura de la BBK asomarse de forma sorprendente y emocionante al proceso de creación de esta técnica, que ha evolucionado en los últimos años hasta incorporar materiales nuevos. «Nos gustaría que hubiera más

exposiciones como esta. En Bilbao es muy difícil encontrar locales donde se puedan exhibir», asegura Andrés Mateo Gatón.

La muestra, en la que se exhiben más de un centenar de trabajos de artistas seleccionados por las asociaciones estatales y europeas que concurren a un simposio que se celebra en Bilbao a partir del día 11, pretende también revisar las diferentes formas de entender y expresar esta singular técnica.

Junto a la agrupación vasca han colaborado en la organización de las actividades expositivas y del simposio las asociaciones de acuarelistas de Baleares, Castilla y León, Catalunya, Valencia, Asturias, Ceuta, Andalucía, Aragón, la Asociación de Artistas Plásticos Gallegos y el Museo de la Acuarela Martínez Lozano.

Los grupos europeos que estarán representados en la exposición y el simposio de acuarelistas proceden de Bélgica (Aquarelinstitut Van Belgie), Italia

(Associazione Italiana Acquarellisti) y los países nórdicos (Finnish Painter's Union y Nordiska Akvarellsakapet).

La Agrupación de Acuarelistas Vascos cuenta con cerca de 300 socios, más de la mitad de ellos residentes en Bizkaia. Fue

fundada en Bilbao en 1945 con el fin de promocionar esta particular técnica artística y cuenta en sus locales de la capital vizcaína con una academia en la que se imparten clases de distintos niveles para difundir la técnica de la acuarela, en muchas ocasiones a cargo por los propios asociados.

«La asociación es todo un refugio donde compartir experiencias. Ves cómo trabajan los compañeros, trabajas en la calle con ellos, conoces materiales, soluciones, y las intercambias», explica Ana Alda, de la Asociación vasca.

También servirá para intercambiar ideas el simposio que se celebrará desde el día 11 al 14 en la capital vizcaína. Además de varias conferencias, se prevé varias salidas a Bilbao y a Bermeo, donde los acuarelistas utilizarán sus pinceles para retratar los tonos azules verdosos del mar Cantábrico, las colinas vascas y el paisaje de la urbe bilbaína.

Acuarelistas vascos

300 socios. La Agrupación de Acuarelistas Vascos, presidida por Andrés Mateo Gatón, cuenta con cerca de 300 socios. En sus locales de Bilbao se ha instalado una academia en la que se imparten clases de distintos niveles para difundir la técnica de la acuarela,

Simposio. Del 11 al 14 se celebra en Bilbao un simposio en el que artistas internacionales tratarán la evolución de la técnica de la acuarela.

EL CORREO
VIERNES, 13 DE OCTUBRE DE 2006

LA MIRILLA

TXEMA SORIA



Rose Marie Stinus, Alessandra Arecco, Belén Álvarez, Renée Zeichen y María Teresa Chamorro.



Gonzalo Román, Juan Manuel Lumbreras, Bruni Mortier, Evencio Cortina y Blanca Maerovich. / FOTOS: LUIS ÁNGEL GÓMEZ

ACUARELISTAS DE TODO EL MUNDO

Trescientos artistas se reúnen y muestran sus obras en Bilbao

Mañana se celebrará en el hotel Nervión la cena de gala de despedida del XIII Simposio Nacional de Acuarela y de la VII Convención Internacional de la European Confederation of Watercolour Societies (ECWS), que desde el pasado miércoles ha reunido en Bilbao a más de trescientos de acuarelistas de todo el mundo. En la primera jornada, los ponentes fueron recibidos por el alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna.

Los acuarelistas se trasladaron, después de acreditarse, hasta la sede del Aula de Cultura de la BBK, en la calle Elcano, donde tuvieron la oportunidad de ver una magnífica y sorprendente muestra de acuarelas, que conviene visitar cuanto antes. Allí fueron saludados por Gorka Martínez, director de la Fundación BBK, y Belén Greaves, diputada de Cultura, quien les dio la bienvenida y les agradeció que mostraran sus obras a los vizcaínos. El concejal José Luis Sabas confesó a los presentes que en algún tiempo de su vida también le había dado a los pinceles, por lo que al ver las obras expuestas, de indudable calidad, sentía cierta envidia. El turno de intervenciones concluyó con unas cálidas

palabras de Andrés Mateo, presidente de la Agrupación de Acuarelistas Vascos, que en 2003 aceptó el reto de organizar esta reunión internacional.

En la muestra se encontraban, entre otros, Rafael Calviño, Pedro Elorduy, cónsul de Dinamarca, y su mujer; Estrella Hernández, Sylvie Lagneaux, cónsul de Bélgica, Fernando Zamora, miembro de la Asociación Artística Vizcaína, Gonzalo Román, el galerista Juan Manuel Lumbreras, considerado por muchos de sus compañeros uno de los grandes acuarelistas vascos, María José Darriba, Bruni Mortier, Blanca Maerovich, Evencio Cortina, otro de los grandes pintores vascos y que según él mismo dice aún le falta mucho por aprender; Rose Marie Stinus, Alessandra Arecco, Belén Álvarez, Renée Zeichen, María Teresa Chamorro, Juan Manuel Egurrola, María Eugenia Luzárraga y Juan Antonio Uriarte.

También se encontraban José Rams, presidente de la agrupación valenciana, Jesús Lozano 'Saorín', José María Ysmer, Lucas Prado, Xavier Swolfs, Irene de Madrazo, Enrique Ochotorena, Maribel Santos, Eladio Jiménez, Félix Urrutia, Rosa Marina, Eozti Gandariasbeitia, Pedro Man-



Juan Manuel Egurrola, María Eugenia Luzárraga y Juan Antonio Uriarte.



Gorka Martínez, Andrés Mateo, Belén Greaves y José Luis Sabas.

so, Manuel Gandullo, presidente de la agrupación gallega, Luigi Lodi, Paolo Bonfeti, Adriano Golinelli, Enrique López Suárez, Blanca de la Peña, Ana Alda, centrada en las labores propias de la organización, Joaquín Marré, Rosa Gutiérrez-Crespo, Loli Marquín, Inmaculada Igeregi, Esther Latorre, Julia Sánchez Ancinos, Ana del Campo, Macarena

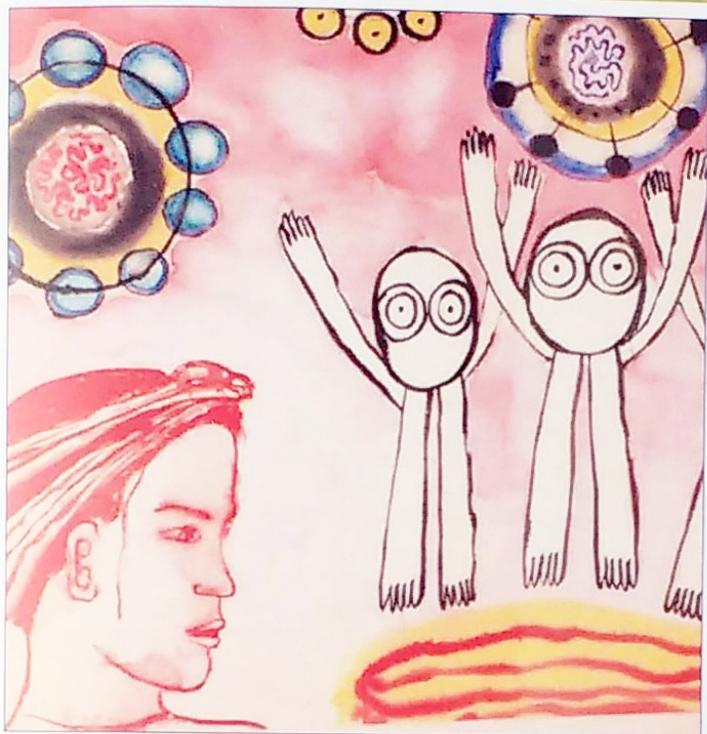
Ventura, Elena Méndez, Esperanza Martí, Aurora Charlo y Charo Pelijero.

Los congresistas, a lo largo de estas últimas horas, han podido hacer lo que más les gusta: pintar. Han recorrido la costa, las márgenes de la ría y el Casco Viejo bilbaíno. Se llevarán los recuerdos pintados en sus lienzos.

Salir

EN www.20minutos.es

CARTELERA COMPLETA DE CINE DE TU CIUDAD Y DE OTRAS CAPITALES
PERMANENTEMENTE ACTUALIZADA, A UN CLIC



Coming home, de Caroline Pipping (Izquierda); Riffless!, de Nadia Tognazzo (arriba); Fragata Americo Vespucci en el Puerto de Valencia, de José Francisco Ramos Lluch (debajo). Estas tres obras se pueden encontrar en el Aula de Cultura de la BBK hasta el próximo sábado. FOTO: BEGOÑA HERNÁNDEZ

AGENDA

VIDEOFORUM
Cuba - Venezuela → Desfilé, La batalla de ideas y Cinco injusticias. Éstos son los tres cortometrajes que se proyectan hoy. Se trata de una iniciativa organizada por Euskadi-Cuba y el círculo bolívariano. ● Gaztete Txori Italo, Punta Galea, junto al Instituto Getxo. 19.30 horas. Gratis.

CONFERENCIA
'Nacionalismo y libertad' → Bajo este título se celebra la conferencia de la mano de M^o Dolores Asplazu y Alfredo Juez. ● Bilbao, Hotel Indautxu, plaza Bombero Etxaniz. 19.30 horas. Entrada gratuita.

Variación → Hoy se ofrece la charla *Literatura: memoria, imaginación y fantasmagoría* de la mano de Suso de Toro. ● Bilbao, Biblioteca Bidebarrieta. 19.30 h. Gratis.

CINE
Latinoamérica → Películas latinoamericanas son lo que se proyectarán en el ciclo de cine dedicado a este país. Se centrarán en los clásicos. ● Bilbao, Centro Cívico Otxarkoaga. 19.45 horas. Gratis.

'Piratas del Caribe 2' → El capitán Jack se echa a la mar para ofrecernos nuevas aventuras llenas de intriga. Es una película con grandes dosis de humor y unos efectos especiales espectaculares. ● Lelea, Kultur. 20.00 horas. 2 euros.

'Alatriste' → En la España Imperial del siglo XVII Diego Alatriste, valeroso soldado al servicio de su majestad, combate en una guerra en las frías tierras de Flandes. Ahora, en cartelera. ● Basauri, Social Antzokia. 17.30 y 20.00 h. 4,20 euros.

MUESTRA PINTURA

VISIONES DE LA ACUARELA

Grandes pintores internacionales exhiben sus trabajos realizados en esta técnica. Es la más recurrente por los artistas para reflejar formas y expresiones. ARANTZA DIEZ

Es un lujo para la capital vizcaína contar en estos momentos con la *Exposición Internacional de Acuarela*. Y no es hablar por hablar. Las mejores obras en esta técnica se pueden ver hasta el próximo sábado en uno de los locales culturales de la BBK. En la colección hay

piezas de todas las procedencias: belgas, finlandesas, italianas y españolas. Se agrupa en pocos metros cuadrados cerca de cien trabajos que ofrecen al espectador una visión muy detallada de lo que es la acuarela y cómo se utiliza para plasmar a la perfección las

formas y las expresiones. Además este año también se celebrará en Bilbao el *XIII Simposio Nacional de Acuarela* de modo que esta muestra es sólo un avance de lo que habrá en la capital vizcaína. ● Bilbao, Aula de cultura BBK. Etcano 20. De 10.00 a 13.30 y 17.00 a 21.00 horas. Entrada gratuita.

Europa, 100% representada

En la variedad está el gusto. La popular sentencia define a la perfección lo que se muestra en esta exposición de acuarela. Cada pintor tiene un estilo propio y así lo refleja en sus obras. Pero, además de la calidad, les une a todos su pertenencia a un mismo continente: Europa. Todos los pintores de la exposición aportan un aire particular a sus trabajos y ello crea un ambiente diferente en la exhibición de Bilbao.

Artistas europeos muestran en Bilbao el arte de la acuarela



Alberto Rafael de Burgos Martínez.

REDACCIÓN ● **BILBAO**
Bilbao reúne desde ayer en una exposición internacional el arte en acuarela que se realiza en la actualidad en España y el resto de Europa. Acuarelistas belgas, italianos, de los países nórdicos y de varias comunidades autónomas españolas, entre ellas del País Vasco, muestran en el Aula de Cultura BBK una selección de sus luminosas obras. La exposición, organizada por la Agrupación de Acuarelistas Vascos, coincide con la celebración en la capital vizcaína del 11 al 14 de este mes del XIII Simposio Nacional de Acuarela. La muestra recoge más de un

El Aula de Cultura BBK reúne un centenar de obras para «promover y ampliar los límites» de esta técnica



Ramón Barreiro, ATZULE (BILBAO)

centenar de trabajos de artistas seleccionados por las asociaciones españolas y europeas que concurren al simposio. El certamen tiene como objetivo «promover el arte de la acuarela y ampliar los límites de la 'técnica del agua'». También pretende revisar las «diferentes formas de entender y expresar esta singular técnica». Así, la exposición intenta «asomarse de forma emocionante al proceso de creación de la acuarela» y que las obras seleccionadas permitan al espectador ana-

lizar «todos los tanteos, dudas, reflexiones del complejo trabajo del artista». Junto a la agrupación vasca han colaborado en la organización las asociaciones de Baleares, Castilla y León, Cataluña, Valencia, Asturias, Ceuta, Andalucía, Aragón, Galicia y el Museo de la Acuarela Martínez Lozano.

	Día o mes de aparición		
	Septiembre	Octubre	Noviembre
El Correo		5	12 13
Deia	23	5	12 13
El Mundo		5	
El País		1	10 13
Berria			11
Gara			12
El Nervión		5	
Negocio		4	
Periódico BILBAO		octubre	Noviembre
La ría del ocio		octubre	
Liceus		octubre	
Gulabizkai		octubre	
Agenda Cultural Bilbao		octubre	
Art contemporani balear		4	
20minutos		4	9
Diario Noticias de Alava			3
Canal Bizkaia		octubre	
TVE Telenorte		octubre	

Acuarelistas de nueve países se muestran para reivindicar su estilo

CASI 60 OBRAS DE DIFERENTES AUTORES SE CITAN HASTA EL PRÓXIMO DÍA 25 EN VITORIA

La exposición, que se inaugura esta tarde, se podrá visitar en el paraninfo de la Escuela de Artes y Oficios



Andrés Mateo, presidente de la Agrupación de Acuarelistas Vascos, en el paraninfo de Artes y Oficios FOTO: ARTIZ GARCÍA

CARLOS GONZÁLEZ

VITORIA. Es cierto que algunos sectores del arte e incluso del público rechazan o rebajan de alguna forma la valía de las acuarelas frente a otros estilos. Sólo hay que fijarse en muchos de los concursos de pintura que se organizan hoy en día para darse cuenta de que la cuantía de los premios en el caso de este género es mucho menor con respecto a otros. Una idea contra la que también muchos aficionados y profesionales luchan cada día como mejor lo saben hacer, con sus obras. Este intento por demostrar que la calidad es más importante que la técnica se plasma desde hoy en el paraninfo de la Escuela de Artes y Oficios de la capital alavesa, donde hasta el próximo día 25 se dan cita autores de nueve países distintos.

La muestra, organizada por la Agrupación de Acuarelistas Vascos, hace parada en Gasteiz tras estrenarse en Bilbao, coincidiendo con la celebración del XIII Simposio Nacional y el VII Encuentro Internacional de estos autores, y antes de partir el 20 de diciembre a Donostia

En total, los espectadores que se acerquen hasta el céntrico espacio podrán contemplar 78 piezas llegadas desde todas las partes del Estado así como de lugares como Bélgica, Italia, Francia, Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia e Islandia

"La razón de ser de estas agrupaciones está fundamentada precisamente en la minusvaloración de la gente hacia la acuarela, debido a esa idea de que como esto es papel y agua tiene menos importancia y menos potencia que un óleo", explica Andrés Mateo Gatón, presidente de la asociación vasca, quien también tiene un cuadro en esta amplia muestra.

En este sentido, el autor defiende que "nosotros estamos reivindicando que cualquier expresión artística lo único que necesita es que sea buena, ya sea acuarela, óleo, pastel. Esto es una forma plástica de expresarse y nosotros decimos que puede ser tan buena una acuarela como un óleo. No caben menosprecios". Es este el mensaje que, fuera de lo artístico, quiere que la exposición transmita a todos aquellos que se animen a acercarse hasta Artes y Oficios

VARIEDAD Pero fuera de esta reivindicación, lo importante de este trabajo colectivo es poder asomarse a una técnica muy utilizada aunque de temática y resultados muy diferentes.

Un claro ejemplo de esta exposición donde los cuadros van desde el hiperrealismo puro pasando por el bodegón y los paisajes hasta la abstracción total.

"La acuarela es una forma de expresión y como tal sirve para hablar de cualquier cosa", afirma Mateo, quien señala que también hay presencia alavesa entre tanta pieza llegada de fuera

Eso sí, la agrupación vasca ha tenido algún que otro problema para encontrar en Gasteiz un lugar donde mostrar estos trabajos. "Después de mucho golpear puertas en Montehermoso y Caja Vital no ha habido manera. En Artium ni lo hemos intentado esta vez porque parece que no tenemos cabida. Pero bueno, estamos contentos en Artes y Oficios porque, entre otras cosas, muchos empezamos aquí", apunta el presidente, que es consciente de que "la crítica no favorece demasiado a la acuarela, salvo excepciones y las instituciones siempre van muy en paralelo con los críticos".

En ese empeño por cambiar las cosas seguirá trabajando esta asociación vasca, cuya sede está en Bilbao ya que de allí son la mayor parte de los miembros de la agrupación. Pero además de reivindicar, esta plataforma también realiza labores formativas

2006-12-21

Urtea nazioarteko akuarelekin agurtuko dute Okendon

Akuarela teknikaren bereziaren adierazpen modu ezberdinez gozatzeko beta dute dagoeneko zaleek Okendo Kultur Etxean. Donostia Kulturak Euskal Akuarelarien Elkartearekin antolatutako nazioarteko erakusketa hau Estatu espainoleko zein Europako elkarteekin dituzten harremanek ahalbidetu dute. Hala, ordezkaturik dauden elkarteek aukeratutako artisten 95 bat lan aurkezten ditu orotara; alpatu dutenez, «guztiak ere kalitatezkoak».

DONOSTIA

Kontrastez heteriko erakusketa da Okendo Kultur Etxeko, estilo, kolore eta gai ezberdinak uztartzen dituena. «Espektra zabala dauka: la fotografikoa den zehaztasunez beteriko akuarelatik (oso figuratiboa eta oso bukatuta dauden lanetarik), abstraktuena den komposizioarainokoa», azaldu zuen Andrés Mateo Euskal Akuarelarien Elkartearen lehendakariak aurkezpenean.

Teknika lehorrekin sortu akuarela ez ezik, erabat hezeak izan eta pigmentua zein ura nagusitzen diren lanak ere ikus daitezke bertan. «Gaur egungo Europako panorama akuarelistikoa gozatzeko aukera eskaintzen du. Merez du bisitatzea», nabarmendu zuen Mateok.

Harekin batera, atzoko aurkezpenen Enrique Otxotorena komisarioa zein Okendoko arduradun Marta Ibañez de Aizpuru ere izan ziren. Azken horrek, esaterako, argitu zuen nazioarteko erakusketa hau Estatu espainoleko eta Europako elkarte ezberdinak lotzen dituen harremanen ondorio argia dela. Halaber, Joan den urrian Bilbon Estatu espainoleko (eta Euskal Herriko) akuarela-margolariak bildu zituen XIV. sinposioarekin eta nazioarteko konbentzioarekin batera gertatu dela ekarri zuen gogora. Sinposio hori antolatzeke ardurua urtero aldatzen da; aurten euskal akuarelistek lekukoa hartu behar izan diete belgikarrei.

Ordezkaritza zabala lanetan

Hala, urmargolarien Europako Konfederazioko kide diren elkarteetako artisten oraintsuko 95 bat lan hautatu dituzte Okendo Kultur Etxeak aurten hartuko duen azken erakusketarako; Otxotorenen ustez, «guztiak ere oso kalitate onekoak».

Aipatu taldeen artean, Aquarelinstitut van België, Associazione Italiana Acquarelisti, Finnish Watercolour Society edota Nordiska Akvarellsällskapet taldeak daude, besteren artean, Euskal Akuarelarien Elkartearekin batera.

Lortutako emaitzarekin pozarren agertu ziren atzo arduradunak, eta bertaratzeko dela egin zieten herritarrei behin eta berriz. Horretarako beta otsailaren 3a arte izango da: astelehenean ostiralera, 10.00etatik 14.00etara eta 16.00etatik 20.30era. Larunbatetan, aldi, 20.00etan itxiko ditu ateak.

«Betidanik gutsietsitako teknika»

DONOSTIA

Euskal Akuarelarien Elkarteak 1945ean eratu zen, arte jakin hori ezagutzera emateko. Hirurehun kide baino gehiago ditu gaur egun, eta urtero ekinza antz antolatzen ditu. Bere egoitza sozialean akademiari eskainitako espaziorik ere badu gainera; akuarela teknikaren bereziki gaitzetsi eskaintzen ditu.

Arte mota horretako autoreek elkarteetan biltzeko beharrik sentitzen ei duten itaunduta, erakusketako Enrique Otxotorena komisarioak honakoa gaitzetsi zuen atzo: «Hainbat arrazoiengatik, akuarela betidanik gutsietsita egon den teknika bat dela esango nuke».

RELACION DE ASISTENTES AL XIII SIMPOSIO NACIONAL VII ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ACUARELA POR AGRUPACIONES

AGRUPACIO AMICS DE L'AQUARELLA DE GIRONA I COMARQUES

AGUSTI
SALVADOR
JOSEP MARIA
JOAN MARIA
ANGELS
GEMMA
MONTSERRAT

ALARCIA CASTELLS
CASTELLA MASSO
CEBRIAN
DE CASTELLAR BERMATI
ESTELLA PONT
ROMERO GODOY
SABAT BRASÓ

AGRUPACIO D'AQUARELLISTES DE CATALUNYA

ANTONIO
VICENÇ
MERCE
JOSEP
MARGUERITE
CARLOTA
JOAN
MARIA TERESA
JOSEFA
JOSE ANTONIO
MONTSERRAT
MARIA DOLORES
MERCEDES
ELISA
ANA
ISABEL
JOAQUIM
CONCEPCIO
JORGE
ESTANIS
RAFAEL
JOSEFA
CARME
FELISA
JORGE
EMILI
MONTSERRAT
R.

ARROYO CAMPOS
BADALONA BALLESTAR
BARBERILLO
BLANCH ESTEVE
BROWNE RIES
CARRETERO FERNANDEZ
CENTELLAS BANQUÉ
CHAMORRO
DURAN BRUGADA
ESPINOSA DE LOS MONTEROS
FARRES CASTELLVI
FORCADES VIVES
IBORRA
LLADO FUSTER
LOPEZ ROGER
LOPEZ ROGER
MARRE NOGUERAS
MASMITJA CASTELLS
MIGUEL BARRULL
PEÑA BENITO
PUJALS
RAMOS PARRA
SAMON CIURANS
SEÑOR
SOLE CANALS
TARRUS SABATER
TO JORQUERA
ZEICHEN

AGRUPACION DE ACUARELISTAS DE ANDALUCIA

MARIA GLORIA
MANUEL
ALBERTO RAFAEL
JOSE
MARIA DEL PILAR
ANTONIO LUIS
CARMEN
IRENE
MARIA
CINTA
JOSE MARIA
RAFAELA
VICTORIANO
MARIA TERESA
MARIA
JOSE
ANA
ANTONIO
PURIFICACION
ARTURO
ESPERANZA
INOCENCIA
SANTIAGO
NATIVIDAD
LUCAS
MARIA SOL
RAFAEL
JESUS
PAOLA
NEMESIO
MIGUEL ANGEL
EUGENIO
MARIA
CARMEN
MARIA DEL CARMEN

ALGUACIL DE LA BLANCA
BLANDON MORALES
BURGOS MARTINEZ
CARMONA ALMENDROS
CHAMERO PEREZ
COSANO JURADO
CRESPO MONERRI
DE BURGOS MOTA
DE BURGOS MOTA
DE LA CORTE QUINTERO
DELGADO ZAMORA
DIEGO PONCE
GALLARDO MEJIAS
GALLEGO GONZALEZ
GALLEGO JIMENEZ
GUERRERO
JUEZ ASENJO
LASAGA BOLUDA
LOPEZ JIMENEZ
MARIN GUERRERO
MOLES BAENA
MOTA FERNANDEZ
OLIVERAS LOBO
PEREZ LANES
PRADO
RODRIGUEZ PEREZ
ROMERO DEL ROSAL
RUBIO CAMARA
RUBIO GALLEGO
RUBIO PEDRAJA
RUIZ MUÑOZ
SOLLA SOUTO
TOME MUÑOZ
TORO BONILLA
TRISAC FERNANDEZ

AGRUPACION DE ACUARELISTAS DE ARAGON

JUAN ANDRES
GLORIA
AURORA
SARA
SOLEDAD
MARIA PILAR
MARIA CARMEN
MARIA PILAR
ESPERANZA
PEDRO
CHARO
MARIA DEL CARMEN
ASUNCION
MARIANO
BRIGIDA OLGA

ANDRES
CEÑA LAZARO
CHARLO
FONTECHA ARANZUBIA
GRACIA CUBERO
JOVANI RODA
LAHOZA DIESDE
LAHOZA Y DIESDE
MARTIN VALIENTE
PAREJO MARTIN
PELIGERO BALLESTIN
PEMAN FRAGO
PROAÑO-SIMON
ROYO AMBROJ
USED AZNAR

AGRUPACION DE ACUARELISTAS DE CASTILLA Y LEON

JOSE MARIA
SEGISMUNDO
CARLOS
TERESA

AREVALO RIERA
FERNANDEZ ALVAREZ
RANERO VALCARCE
REDONDO CARRASCAL

AGRUPACION DE ACUARELISTAS VALENCIANOS

NURIA
JOSE
FRANCISCO
VICENTA

DONDERIS QUILES
GALARZO SEBASTIAN
RAMS LLUCH
VIVO DEVIS

AGRUPACION DE ACUARELISTAS VASCOS

CARMEN
NATY
BELEN
PERU
JOSE ANTONIO
ROSA
BLANCA
MAITE
ANA
ION
PILAR
FIDEL
LAURA
EVENCIO
PEPI
BLANCA
IRENE
PAOLA
PAZ
JOSE CARLOS
ANA
JUAN MANUEL
BEGOÑA
CARLOS
MARIA LUZ
MARIA
ETZOZI
ELOISA
JULIO
BEGOÑA
MARISA
BEGOÑA
CELSE
ROSA
EUGENIO
INMACULADA
ELADIO
ANA
ROBERTO
MILAGROS
ESTHER
PURIFICACION
JUAN
ENRIQUE
ENRIQUE
JUAN MANUEL
MARIA EUGENIA
BLANCA
EDUARDO
ROSA
LOLI
JOSE MARIA
ANDRES

ABAD
ALONSO LODOSA
ALVAREZ
ARANZAMENDI
AROSTEGUI
ARZA LOPEZ
BASABE
BEITIA
BORCHERS
CALVACHE
CAMPANA
CASERO
CASTRILLON FERNANDEZ
CORTINA
CRESPO
DE LA PEÑA
DE MADRAZO
DE MIGUEL
DIAZ DE ESPADA
DIEZ GONZALEZ
DUÑABEITIA
EGURROLA
EIZAGUIRRE
ESPIGA
FERNANDEZ TRINCADO
FRANCO
GANDARIASBEITIA
GOMEZ
GOMEZ MENA
GONZALEZ
GONZALEZ ANDOLLO
GOROSTIZA
GUEL BENZU
GUTIERREZ
HERVAS
IGEREGI
JIMENO
LANDAZABAL
LANDETA
LATATU
LATORRE
LETE
LIZUNDIA
LOPEZ LOPEZ
LOPEZ SUAREZ
LUMBRERAS
LUZARRACA
MAEROVICH
MAESTRO SALDAÑA
MARINA
MARQUINEZ ANSOLEAGA
MARTINEZ MARTINEZ
MATEO GATON

CELIA
ENRIQUE
LOLA
ASUNCION
MARIA INES
MANUEL
MARIA ANGELES
MARIA CARMEN
CARMEN
PIEDAD
MARISOL
ROSE MARIE
JUAN ANTONIO
FELIX
IRENE
ALBA
MARIASUN

MORALES
OCHOTORENA
OROZCO
POZA BATANERO
PRADILLA
RODRIGUEZ RODRIGUEZ
RUIZ DE GOPEGI
SAGARZAZU FERNANDEZ
SANCHEZ
SANTAMARIA
SANTOS
STINUS
URIARTE
URRUTIA
VELASCO
VILLATE
ZABALLA

AGRUPACION ESPAÑOLA DE ACUARELISTAS

CHARO
PILAR
MARIA DEL CARMEN
FUENCISLA
MARIA JESUS
FRANCISCO
MILAGROS
ESTEBAN
JUAN FELIX
MARIA
RICARDO
CALIXTO
ANA MARIA
CONSUELO
PILAR
JOSE LUIS
JOSE LUIS
FRANCISCO JAVIER
MANUEL
BERTA
ISABEL
CARLOS
JUANA
MABEL
ANA MARIA
MARIA LUISA
CARMEN
MARIA ASUNCION
MARIA ANGELES
MANUEL JOSE
ELENA
MARIA ANGELES
ISABEL
MARIA TERESA
MARIA DEL CARMEN
RUFINO
MARY LOUISE
JOSEFINA
MONTSERRAT
MANUEL
JOSE LUIS
ELENA
EILEEN
RICARDO
JULIA
ENRIQUETA
ELENA
LUCIO
PATRICIA ELIZABETH
PILAR
VICENTE
MACARENA
MARIA CARMEN
JOSE MARIA
ANGELA

BADENES MARTI
BALSA
BAS DOMINGUEZ
BELLA SOMBRIA
BELLA SOMBRIA
BELTRAN HERNANDEZ
BUDIA DIAZ
CABEZAS RODRIGUEZ
CAMPOS LOZANO
CARRACEDO LOPEZ
DE ARCE BILBAO
DE MIGUEL
DEL CAMPO PEREZ DE CAMINO
DEL POZO GARCIA
DIEZ CALZON
DOMINGO AÑIBARRO
EGUIDAZU ARCOS
FUENTES MORAN
GARCIA ESTEBAN
GARCIA-FRIAS GARCIA
GARRIDO SERRANO
GIMENO MATE
INIESTA MARTINEZ
LASHERAS ELVIRA
LOPEZOSA
MALLEN PERICET
MARTIN GARCIA
MARTINEZ-HERRERA ESCRIBANO
MATE BENITO
MENDEZ CAVANILLAS
MENDEZ-BONITO GONZALEZ
MONTERO RODRIGUEZ
MORENO
MORENO MARTIN
MORENO SANZ
NUÑEZ DE FRUTOS
O'BRIEN
OSUNA COSTA
PARRA FERNANDEZ
PEREZ LANGA
PEREZ VERA
REGO GARCIA
REILLY LEA
RODRIGUEZ RODRIGO
SANCHEZ ANCIONES
SANZ GARCIMARTIN
SANZ SANZ
SOBRINO BARRERO
TATTAM PEARCE
URTIAGA
VALLEJO GARCIA
VENTURA SANZ
VERA CALLEJO
YSMER YSMER
ZURDO MALLEN

AGRUPACION SEGOVIANA DE ACUARELISTAS

FRUTOS
MARIA CLEOFE
MARIA TERESA
ROSA MARIA
JOSE ANTONIO
MARIA PAZ
MARIA DEL PINAR

CASADO DE LUCAS
DE MARCOS MIGUEL
HERRERO GARCIA
MARTINEZ DE MIGUELSANZ
REGIDOR MARTIN
SANZ GALICIA
ZAMARRO DE LUCAS

AQUARELINSTITUT VAN BELGIE

SWA
JEF
CHRIS
BRUNI
LILIANE
XAVIER
PIET
PIM

CLAES
CREEMERS
DELTOUR
MORTIER
SCHROVEN
SWOLFS
VAN LEUVEN
VAN LEUVEN

ASOCIACION CEUTI DE LA ACUARELA

PEDRO
MARIA PAZ

OROZCO TRISTAN
VALVERDE RODRIGUEZ

ASOCIACION DE ACUARELISTAS DE ASTURIAS-GRUPO NIEBLA

JOSE
VALENTIN
MARIA JESUS

CUERVO VIÑA
DEL FRESNO
ESCRIBANO GARCIA

ASOCIACION DE ACUARELISTAS DE BALEARES

MERCEDES
MARTA
CARLOS
CARLOS
MAGDALENA
MARGARITA
ISABEL
EMILIO
FRANCISCA
JAVIER
MARGARITA
JUAN ANTONIO
FRANCISCA

ALABERN MONTIS
CASTRO COR
CERDA ALABERN
CERRON BARGENILLA
ENSEÑAT LLULL
FORTEZA VILLAR
GARCIA MARTIN
MEDINA TALTAVULL
MUNAR
PERICÁS FRANCO
REAL RIPOLL
TORRES ANDREU
TORRES PASCUAL

ASOCIACION DE ARTISTAS PLASTICOS GALEGOS

MANUEL

GANDULLO NIEVAS

ASSOCIAZIONE ITALIANA ACQUERELLISTI

EMANUELA
ALESSANDRA
ILIANA
PAOLO
ELENA
MARIAGRAZIA
SIMONETTA
MARIA ANGELA
RENATA
ADRIANO
ANNA
LUIGI
LUCA
ROSELLA
GABRIELLA
PAOLA
SALVATORE
AURELIO
ROSALBA
UMBERTO

ALBERTELLA
ARECCO
BACCHILEGA
BONFATI
BREDA
CHIABOTTO
CHIERICI
COLOMBO
GIUSIANA
GOLINELLI
LAPENNA
LODI
MINGOTTI
MONTRASI
MUSAJO
MUSAJO SOMMA
MUSELLA
PEDRAZZINI
PERUCCHINI
SANCARLO

INSTITUT EUROPÉEN D'AQUARELLE

ANNIE
ALINE
MICHEL
MYLÈNE
DENIS
JEAN-LOUP
MICHEL
MICHÈLE
EVELYNE
HUBERT

CHEMIN
ETMEKDJIAN
IGNAZI
IGNAZI
LAIRON
LIETART
MONTIGNÉ
REYNIER
RIFF
RIFF

NORDISKA AKVARELLSÄLLSKAPET

TORILD INGER
KJERSTI
ROBERT
TROND EINAR
LARS
MARGARETHA

BORRETZEN
ELIASSEN
KHOURY
SOLBERG INDSETVIKEN
HJELM
JANSSON

Direcciones Útiles

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS DE ANDALUCÍA
Lenguado, 26 / Urb. Nuevo Aire • 41015 Sevilla
Presidente: *Lucas Prado Muela*
Tel.: 954900160 / Fax: 954 900044

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS DE ARAGÓN
Génova, 18-20, planta O, local 6 • 50007 Zaragoza
Presidente: *Juan Bautista Topete*
Tel./ 976-217113 / 976-234526

AGRUPACIÓ D'AQUARELLISTES DE CATALUNYA
Diputació, 423 - baixos • 08013 Barcelona
Presidente: *Vicenç B. Ballestar*
Tel.: 932010576

AGRUPACIÓN ESPAÑOLA DE ACUARELISTAS (AEDA)
Caballero de Gracia, 12 - 2º B • 28013 Madrid
Presidente: *Jaime Galdeano*
Tel.: 915221251

AGRUPACIÓ AMICS DE L'AQUARELLA DE GIRONA I COMARQUES
Hotel d'Entitats • C/ de la Rutlla, 22
17002 Girona
Presidente: *José Arnau Frigola*
Tel.: 972207375 / Fax: 972203169

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS DE CASTILLA Y LEÓN
Paseo de los Castaños, 23 • 47008 Valladolid
Presidente: *Carlos Ranero Vallarce*
Tel: 98 324 87 73 - Mov: 667 22 78 24

ASOCIACIÓN DE ACUARELISTAS DE MALAGA
C/ Marina Blanco, 10 - 1º D • 29012 Málaga
Presidente: *Antonio Gil Vega*
Tel: 952 212 187

ASOCIACIÓN CANARIA DE ACUARELISTAS (A.C.A.)
Apdo. Correos, 26 (Tarifa Alta)
35017 Las Palmas de Gran Canaria
Tel. / Fax: 928 356 972
Presidente: *Alberto Manrique de Lara y Díaz*
Tel.: 928 35 1312
E-mail: albertomanrique@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS GALEGOS
Plza. San Miguel dos Argos, 5
15704 Santiago de Compostela
Presidente: *Xosé Vázquez Castro*

AGRUPACIÓN SEGOVIANA DE ACUARELISTAS (ASEDA)
Apdo. Correos 600 • Segovia
Presidente: *Cesar Fernández de Benito*

ASOCIACIÓN ACUARELISTAS ASTURIAS - GRUPO NIEBLA
Adosinda, 3 - 3º A • 33202 Gijón
Presidente: *Valentín del Fresno*
Tel.: 985364904

GRUPO DE ACUARELISTAS VALENCIANOS
Aben al Abbar, 22 - pta. 14 • 46021 Valencia
Coordinador: *José Fco. Rams Lluch*
Tel.: 963606255

AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS VASCOS
Apartado 415 • 48080 Bilbao
Presidente: *Andrés Mateo Gatón*
Tel. - Fax: 944232620
E-mail: euskalak@euskalnet.net

MUSEU DE L'AQUARELLA FUNDACIÓ MARTÍNEZ LOZANO
Casa de Cultura - Pl. Mayor-
17490 Llança, Girona
Director: *J. Martínez Lozano*
Tel.: 972380417 / 937833537

ASOCIACION DE ACUARELISTAS DE BALEARES
Círculo de Bellas Artes - Casal Balaguer
C. De la Unió, 3
07001 Palma de Mallorca
Presidente: *Juan Vicente Aguilar*
Tel.: 971723112 / Fax: 971712489

PONT DE FUSTA
Zapatería ASAI
C/ Serrería, 18
46022 Valencia
Presidente: *José Luís Andreu*
Tel.: 963 81 88 72

ASOCIACIÓN CEUTI DE LA ACUARELA
C/ Tte. José Olmo, 2 - 2º 3D • Ceuta
Presidente: *Pedro Orozco Tristán*
Tel./fax: 956 51 72 17
Mov.: 639 569 688
E-mail: orozco@iponet.es

AQUARELINSTITUT VAN BELGIE
" 't Kristallijn" - Blanwe Keidreef 3
2400 Mol BELGIUM
Presidente: *Swa Claes*

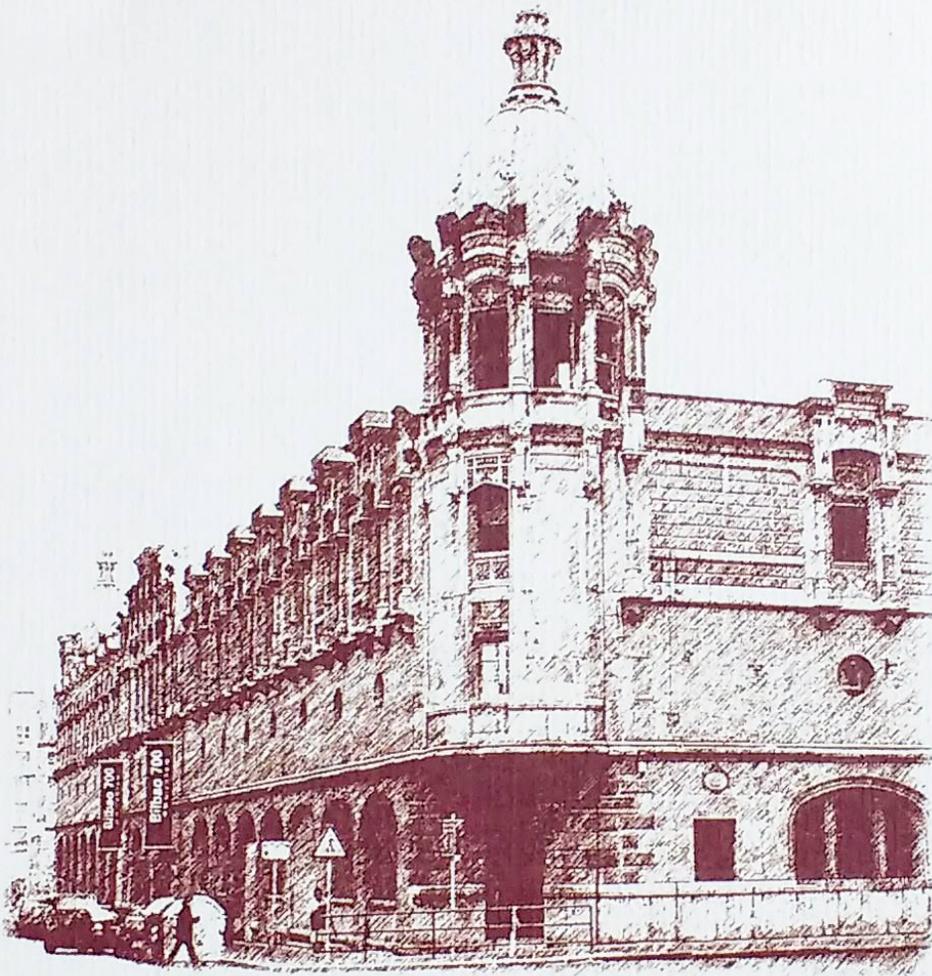
BJÖRN ERICSSON (PRO-PRESIDENT)
Karlavägen 38
SE-114 49 Stockholm, SWEDEN
Fax: +4686674137

ASSOCIAZIONE ITALIANA ACQUERELLISTI
Viale Romagna, 65
20133 Milano - ITALY
Presidenta: *Alessandra Arecco*
Tel. /Fax: +39 02 714231
E-mail: alexa44@libero.it

NORDISKA AKVARELLSÄLLSKAPET
Nybuvegen 28 - NO 2600 Lillehammer
NORWAY
Presidente: *Morten Paulsen*
Fax: +4661254276

PETER NIELSEN (LIAISON OFFICER)
Frugthaven 3
9520 Skörping, DENMARK
E-mail: pun@civil.auc.dk

INSTITUT EUROPÉEN D'AQUARELLE (FRANCE)
Delegado: *Michel Montigné*
Fax: +330466823314



100bbk=

